

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Vol. LXXIV Kaina 25 c.

ANTRADIENIS — TUESDAY, GRUODIS — DECEMBER 2, 1980

Nr. 281

LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60620

TELEFONAS (312) 585-9500

Alma Mater Nr. 4

Vilniaus universiteto 400 metų renginiai

J. Kalnaitis
(Tėsinys)

2. Freskos akimirksniui Skargos kieme (vis dėlto tas kiemas perkrikštytas į "didįjį", nors čia pat ant šv. Jono bažnyčios fasado yra paminklinė lenta, rodanti Skargą, kaip pirmąjį u-to rektorių) restauratorių buvo aptiktos ant kolonų (šiaurinėje pusėje) įžymiausių u-to steigėjų fundatorių bei mokslininkų freskos su pojomis padarytais meniniais įrašais. Ant vienos kolonos buvo ir Vytiš.

Ši staigmena parodė, kad mūsų Alma Mater rūmai dar slepia įdomių meno vertybių. Savaitę suprantama, koks buvo restauratorių džiaugsmas!

Ir vėl teko "išsikviesti" autoritetais, jų tarpe ir kultūros ministro Bielinį, nes freskos, aišku, turi tiesioginį ryšį su menu, tuo pačiu ir su kultūra.

Isakymas buvo trumpas — užtinkuoti visas freskas bei parašus po jomis, paliekant tris ir vieną užrašą! Restauratoriai įvykdė įsakymą: taip iš septynių ar daugiau freskų liko tik trys ir vienas užrašas. Žinoma, pirmiausia teko po tinku paslėpti Vytiš.

Čia gali kilti klausimas, kodėl nebuvo užtiknuotos visos, ypač centrinių — vyskupo V. Protasevičiaus freska?

Paiškinti galima dviem priežastimis: pirmoji ta, kad garšas apie tokį netikėtą radinį žaibo greitu pasklido po visą Vilnių ir dar toliau. Daug kas spėjo freskas ir savo akimis pamatyti. Nebuvo galima palikti tik vienos, nes kur nors šone paliktą gali sukelti įvairių minčių... Nebuvo imano ma be kompromisinio sprendimo. Kaip tik dėl šios priežasties laiminama freska tapo ta, kuri vaizduoja vyskupą... Kad ne ji viena kreiptų dėmesį, simetriškai nebuvo paslėptos po tinku ir kitos dvi.

3. Rusiškos programos. Scenarijus, kokio tvarka ir kokie renginiai bus, turėjo rodyti rotoprintu ar mašinėle atspausdintos programos. Vienos jų žymėjo daugiau, kitos mažiau renginių, nes kai kurie studentų pasirodymai (kiemo teatras, muzikiniai vakarai) prasidėjo kiek anksčiau negu suvažiavimo svečiai. Įdomu tai, kad programos, siauresnės ar platesnės, buvo atspausdintos tik rusiškai. Bet, matyt, tuo nebetenka stebėtis, nes jau prieš metus lietuvių kalba, kaip valstybinė, išbraukta iš naujos LTSR konstitucijos.

4. Baimė dėl Lenino ir Kapsuko. Paprastai prieš atidengiant paminklą ar kokią skulptūrą, jei tai daroma oficialiai, kūrinyra yra iš anksto pastatomas numatytoje vietoje, kur jis buvo atidengtas.

Panašiai atrodė tą dieną ir "Lenino su Kapsuku" skulptūrinė grupė, kai vyko "atidengimas". Bet šiam "paminklui", nežinia ką bendro turinčiam su Vilniaus universitetu, neteko "stoviniuoti" ten, kur jis dabar stovi. Kažkas iš "ideologų" ėmė baimintis, kad gali atsitikti taip, jog "po nakties" nebebus ko "atidengti"... Juo labiau, kad čia pat — studentų miestelis. O studentai — labai neatsakingas ir neramus gailvalas.

Nežinoma, ar kam nors buvo dar atėjusi tokia mintis, tik žinoma, kad "paminklo" apsauga buvo savotiškai pasirūpinta: "Leninas su Kapsuku" buvo atgabenti į reikiamą vietą tik tada, kai beliko nedaug laiko iki iškilnių. Kaip matome, tokiais atsakingais momentais baimė tikrai gera patareja — "paminklą" tikrai buvo galima atidengti. Taip kitko: ši iškilnė šventinių renginių saraše turėjo ypatingai svarbią vietą. (Bus daugiau)

Lenkų komunistų vadų posėdžiai

Varšuva. — Vakar prasidėjo Lenkijos komunistų partijos centro komiteto posėdžiai. Tai aukščiausias partijos organas, kuriame yra 140 narių. Paskutinis komiteto suvažiavimas spalio 6 d. suklebė daug ginių ir priekaištų. Komiteto yra "vanagu", kurie reikalauja griežčiau elgtis su naujomis uniformomis.

"Tribuna Ludu" paskelbė komiteto sekretoriaus Zdzislaw Kurovski straipsnį, kuriame jis teigia, kad naujosios uniformos liks Lenkijoje pastoviu reikiu, tačiau jis puolė tuos partijos narius, kurie kapituliavo ir priėmė socializmo priešų formuliuotus siūlymus. Manoma, kad komitete bus tęsiami partijos vadų sąskaitų suvedinėjimai. Partijos paskirtas radijo ir televizijos direktorius Josef Klasa pripažino užsienio reporteriams, kad centro komitete nėra vienybės, veikia įvairios pažiūros, kurias reikės suderinti.

Komiteto posėdžiai vyks naujų sovietų spaudos garsinimų šešelyje. "Tass" agentūra citavo, kad spauda ir kartojo "Rude Pravo" komentarus, kur lenkų partijos sunkumai lyginami su "Pragos pavasario" ir Aleksandro Dubčekovo 1968 m. vesta linija. "Tass" pakartojo ir čekų laikraščio minimą "patriotų grupę", kuri prašė taisyti metais Varšuvos Pakto valstybių atvykti ir išgelbėti "Socializmo laimėjimus Čekoslovakijoje".



Vakarų Vokietija atsiuntė Italijon specialius dalinius kareivių, kurie padeda italams atkasti žemės drebinimo gyvybės palaikymo žmones. Nuotraukoje vokiečiai su specialiais treniruotumais šunimis ieško Sant'Angelo de Lombardi mieste, lyje drebinimo aukų.

Europoje auga antisemitizmas

Naujųjų nacių ryšiai su arabais

Parizius. — Izraelio užsienio reikalų ministeris Jitzhak Šamir atvyko sekmadienį į Parizį, kur viešės penkis dienas. Jis pareiškė reporteriams, kad savo susitikimuose su prezidentu Valery Giscard d'Estaing ir su premjeru Jean Francois Poncet jis palies Europoje atgimstantį antisemitizmą ir reikalauja sustiprinti bausmes antisemitams.

Nacių karo nusikaltėlių aiškintojas Serge Klarsfeld, pasikalbėdamas su V. Vokietijoje leidžiamu žurnalu "Der Spiegel", pasakė, kad Europoje esąs ekonominis atoslūgis ir nedarbas kursto svetimąsiu darbininku nepasitenkinimą, kuris pasireiškia antisemitizmu. Vyriausybės pataikauja arabams dėl jų naftos ir ignoroja nusikaltimus prieš žydus, pasakė Klarsfeld.

Belgijoje, Antverpene, iškelta byla devyniems naujesiems fašistams, jų tarpe nelegalių ginklų laikymu kaltinamas ir Bert Ericksson, didžiausias Belgijos naujųjų fašistų organizacijos WMO (Vlaame Militanten Orde) vadovas. Neseniai jis lankėsi Amerikoje pas J. Stoner, kuris yra žinomas dešiniųjų Amerikos grupių veikėjas. Marietta, Georgia, įvyko Amerikos nacių vadų pasitarimas, kuriame dalyvavo ir svečiai iš Europos. Valstybės departamentas šešis svečius ištrėmė, atimdamas žydų organizacijoms reikalingą jų vizas.

Belgijos žmogaus teisių lygos pirm. Marc de Kock pareiškė, kad belgių fašistų grupės palaiko ryšius su amerikiečiais ir, galimas daiktas, gauna iš Amerikos lėšų. Belgijos "Flamų karinis ordinas" oficialiai turi apie 500 narių, tačiau jų šalininkų ir rėmėjų

TRUMPAI IŠ VISUR

— Jordano kariuomenės štabas pašaukė į karinę tarnybą dalį atsarginių ir mobilizuoja civilinę gynybą, ryšium su Sirijos kariuomenės stiprinimu prie Jordano sienos.

— Dvi rezoliucijos, kurias Jungtinės Tautos planavo arabių jūrų mūšis, į kurį įsijungė ir aviacija. Irano pranešimuose kalbama apie Irako Fao uosto puolimą. Čia užsienio laivai paimdavo Irako parduodamą naftą. Irano jūrų pėstininkai suklebė uoste didelius gaisrus ir net iškėlė Irano vėliavą. Mūšyje buvę nuskandinti ke tur Irako raketiniai laivai ir septyni greitlaiviai.

— Irano žiniomis, prezidentas Bani Sadras buvo atvykęs į irakiečių apsupat Abadano miestą. Jis buvęs vos 200 metrų nuo Irako pozicijų. Prezidentas važinėjo fronte motociklu, skelbia Pars agentūra.

— Senatorius Charles Percy, grįžęs iš Maskvos, pasakė korespondentams, jog jis rekomenduos prezidentui Reaganui greit pradėti su sovietais derybas dėl naujos strateginių ginklų apribojimo (SALT) sutarties.

— Gallup Poll paskelbė, kad tik 31 nuos. amerikiečių mano, kad Jungtinės Tautos gerai atlieka savo uždavinius, o 53 nuos. mano, kad jos nereikalingos. Pamašius apklausinėjimai 1956 m. parodė, kad 51 nuos. pasisakė už JT, o 37 nuos. — prieš.

— Irano "imamas" Khomeini paskelbė religinį dekretą, kuris uždraudžia vesti bet kokias derybas su "netikėliu Husseinu". — Irako prezidentu Irano vyriausybė dėl to negali derėtis su Iraku dėl karo pailaubų.

— Izraelis labai retai balsuoja Jungtinėse Tautose kartu su Sovietų Sąjunga ar Kuba. Pažiūros sutapo, kai buvo balsuojamas siūlymas Jungtinėms Tautoms užmegzti glaudesnius ryšius su "Islamo konferencija", įsteigta 1971 m. Sovietai šios musulmonų organizacijos nereiškia, nes ji pasisakė prieš Afganistano invaziją.

— Pietų Korėjos vyriausybė pareiškė protestą Japonijai, kuri bandanti kištis į P. Korėjos vidaus reikalus, kritikuodama opozicijos vadą Kim Dae Jungo nuteisimą mirti.

— Viršutinėje Voltoje buvęs prezidentas ir vyriausybės ministris terai laikomi namų arešte. Per versmū vadovavo buvus užsienio reikalų ministras.

— Keliuose Indonezijos miestuose jauni demonstrantai puolė kinų parduotuves, daužė kinų namų langus.

— Šeštadienį Teherano bazare kalbą turėjo pasakyti buvus užsienio reikalų ministras Ghotbzadeh, tačiau jis atsispažė negalįs kalbėti, nes ajatola Khomeinis įsakė atšaukti kalbą. Bazare su rinkimo apie 20.000 kairiųjų iranėčių, kurie šūkavo prieš Islamo respublikos partiją ir jos veikėjus.

— Irano revoliuciniame teisme teisiamas žurnalistas Simon Farzami, kuris buvęs Amerikos šnipas. Prieš revoliuciją jis buvo prancūzų kalba leidžiamo Teherano laikraščio redaktorius.

— Australijos teismas patenkinio vyriausybės skundą ir uždraudė spaudai spausdinti dokumentus apie Australijos gynybos politiką ir susitarimus su JAV.

— Zudynės pasmerkė ir San Salvadoro arkivyskupas Arturo Rivera y Damas.

JŪRŲ MŪŠIS PRIE IRAKO UOSTO

Iranas puolė Irako naftos uostą

Beirutas. — Irako — Irano kare, kuris prasidėjo rugsėjo 22 d., praėjusį savaitgalį įvyko didžiausias jūrų mūšis, į kurį įsijungė ir aviacija. Irano pranešimuose kalbama apie Irako Fao uosto puolimą. Čia užsienio laivai paimdavo Irako parduodamą naftą. Irano jūrų pėstininkai suklebė uoste didelius gaisrus ir net iškėlė Irano vėliavą. Mūšyje buvę nuskandinti ke tur Irako raketiniai laivai ir septyni greitlaiviai.

Iranas išjuokė Irano pranešimą, paskelbdamas, kad Irano frigate bandžiusi iplaukti į Mina al Bakr uostą, bet buvo sunaikinta ir nuskendo. Kas nori pamatyti, kaip pasibaigė Irano puolimas, kviečiami aplankyti uostą ir pasižiūrėti, sakoma Irako komunikate. Liguista persų fantazija, jų pamėgimas meluoti, sugalvojusi pasaką apie Irano vėliavos iškėlimą, skelbia Irakas, pridėjęs, kad puolime iranėčiai praradę ke turis laivus ir tris lėktuvus.

Irako kariuomenės štabas skelbia, kad Irano karo aviacija tapo nepavojinga, nes nuo karo pradžios Iranas praradęs jau 397 lėktuvus.

Libano laikraštis "As Safir" paskelbė, kad šią savaitę nafta pradės tekėti ir per Siriją einančia

Įtempta padėtis arabų pasienyje

Ammanas. — Saudi Arabijos karaliaus brolis, princas Abdullah, kuris yra antrasis vicepremjeras ir kariuomenės vadas, apakė Damaske Sirijos prezidentą Assadą. Spėjama, kad buvo kalbama apie Sirijos santykius su Jordanu.

Jordano karalius Hussein apakė kariuomenę prie Sirijos sienos, kur sutrauktos dvi divizijos. Sirijos pusėje esančios trys divizijos karių ir 600 tankų. Karalius pasakė karininkams kalbą: "Jordanas niekad pirmas nepuls brolių arabų, tačiau nukirs rankas bet kam, kuris puls Jordaną".

Sirijos radijas grąšina pasiūsti kariuomenę į Jordaną, kuris globoja stovyklose musulmonų Brolijos teroristus. Tos stovyklos bus sunaikintos, skelbia sirai. Karalius Hussein paneigė sirų kaltinimus.

Irako spauda kaltina Siriją, kuri leidžianti veikti savo teritorijoje Irako Nacionalinio Demokratinio Fronto "išdavikams", kurių tikslas esąs nuversti Irako vyriausybę.

Valstybės departamento pareiškimas dėl padėties Sirijos — Jordano pasienyje suklebė Sirijos spaudoje kaltinimus Amerikai. "Tishrin" dienraštis rašo, kad Amerika Jordanu nesirūpino, kada ji puolė Izraelį, nereikė "su sirūpinimo", kai žydai okupavo Vakarinį Krantą, o dabar Amerikai staiga parpo Jordano saugumą. Laikraštis toliau kaltina Jordano politiką, kuri esanti globali kriminalistinė ir žudikus, vesti samokslus prieš Siriją ir prieš palestiniečius.

Tarptautinės prekybos komisija, įsteigta Amerikoje 1978 m., atmetė Fordo bendrovės ir automobilių darbo unijos peticiją, siūlančią uždėti japonų automobiliams aukštesnius muitus, suvaržyti užsienio automobilių importus. Komisija pripažino, kad automobilių pramonė nukentėjo, tačiau ne vien nuo japonų automobilių. Žmonės perka mažiau mašinų dėl recesijos, be to, vartotojai reikalauja degalus taupančių mašinų, kurių JAV pramonė nepasistūlė.

KALENDORIUS

Grudžio 2 d.: Evazijus, Bibijana, Svirgaila, Skirmantė.
Grudžio 3 d.: Pranas Ks., Hilarija, Aumantas, Vingra.
Saulė teka 6:58, leidžiasi 4:21.

ORAS

Debesuota, gali snigti, temperatūra diena 35 l., naktį 25 l.



A. a. kun. Leonas Šapoka prie Luokės bažnyčios 1978 metais.

KELIAS Į SVEIKATĄ

NERISGITI IR SVEIKTI. PAJĖGUMO UGDYMAS

KELIAS Į SVEIKATĄ, 6515 So. California Ave., Chicago, Ill. 60629

JONAS ADOMAVIČIUS, M.D.

ANGINA PECTORIS

Mokykimės pažinti didžiausią savo priešą — dėl sklerozės gaunama krūtinės angina: tada pajėgsime sėkmingiau jos išvengti.

Mediciniškas raginimas

Lotyniškas terminas Angina pectoris lietuviškai reiškia suspaudimą ar smaugimą krūtinės. Šitas pavadinimas vartojamas krūtinėje atsiradus skausmui dėl širdies raumenyse kraujo deguonio (oxygen) stokos. Ta stoka gaunasi susiaurėjus arterijoms, į širdies raumenis nešančioms maistą — kraują kuriamę yra deguonis (oxygen). Susiaurėjimas arterijų gaunasi dėl priskretimo (sklerozės) tų arterijų vidaus. Dėl tokio širdies arterijų susiaurėjimo atsiradę krūtinėje skausmai vadinami angina pectoris. Apie tokią anginą čia ir pateikiamas naujausias mediciniškas žinios.

Angina pectoris skausmas jaučiamas ne tik krūtinėje

Nors angina pectoris skausmas būdingai jaučiamas už krūtinkaulio (sternum), toks skausmas neretai plečiasi ir į kaklą, žandikaulį, užpakalį, pilvą ir rankas — labiausiai į kairiąją. Tai gerai įsidėmėti visi. Nuostabu, kad net gydytojai, susirgę tokia negalia, neigia jos buvimą dėl to, kad skausmą jaučia dešinėje rankoje.

Vienas gydytojas neišlaikė mediciniškų egzaminų Illinois valstijoje. Jis nuvyko į Ohio valstybę jų laikyti. Ten komisijos nariai jam pranešė, kad: „Anksčiau čia buvo lengvesni egzaminai — dabar padarėm, kad jie būtų sunkesni... už Illinois“. Neįsakyti nereikia, kokią įtampą pergyveno lietuvis gydytojas susitikęs su kietasirdžiais kolegais. Neišlaikęs egzaminų tęsė pasirengimą jiems ir... pradėjo jausti dešinėje rankoje skausmus. Jo pažįstamas gydytojas jį ištyręs pasakė, kad jis turis anginas pectoris tokie visi duomenys, įskaitant ir elektrokardiogramos rezultatus. Nelaimingas gydytojas neigė tokią ligą. Girdi: „Skausmai dešinėje rankoje kalba prieš anginą pectoris“. Tas gydytojas staiga mirė. Skrodimas patvirtino diagnozę: jo širdies svarbiausioji arterija galėjo praleisti tik adatą — ji buvo tiek susiaurėjusi — sklerozės apimta. Užteko drambliui šiaudų — ir jis sukiubo. Pakako susiaurėjimo — ir arterijos spindis trumpam visai užklo. Taip ir netekome labai gero lietuvių ir puikaus gydytojo. Togydytojo liga — sklerozė širdies arterijoje nuo seniai vystėsi ir nervinio įsitempimo metu širdis atsiskleidė toliau dirbti dėl maisto — deguonio netekimo.



Gera nuotrauka — naudingiausias širdies stiprintojas: atlikusios dalį dainų programos Sodybos pažmonyje Julė Dikšienė ir Ona Radauskienė. Nuotr. M. Nagio

Ateina žiema su visais jos gerumais ir žiaurumais. Reikės sniegą kasti. Neturime pamiršti saiko: dirbkime pamazū, pasilsėdami, kvapo nesulaikydami: duokime širdies raumenims maisto (deguonio) pakankamai. Nesimokime tokio sniego kasimo, tarsi būtumėm lenktynėse su vėju bei pūga. Neperšalkime — visada galva, rankos ir kojos šiltai laikykime. Nesukubinkime šalčio darbuotis: nesu-prakaituokime, tada neperšalkime.

Paprasti dalykai yra patys reikšmingiausi

Rodos nė sakyti, nė priminti išmintingam žmogui nereikia apie čia minimus paprastus dalykus, bet kaip dažnai mūsiai juos pamiršta, jų nebeja ir dėl to labai nukentima. Duokim tokį atsitikimą. Vienas architektas dėl skausmų krūtinėje išstūmėsi ir jam pranešama, kad turis širdies kraujagyslių sklerozę, dėl to jam skausmai krūtinėje kartojasi. Patarimų kaip toliau su sklerozę tvarkytis jis nepaiso. Net rūko toliau kaip rūkęs. „Negi gali tokio didelio malonumo atsisakyti“, — jis sako. Kai sakė — taip ir darė. Na, ir per anksti netekome mielo žmogaus ir puikaus specialisto.

PRATIMAS



Klubo šanarių išjudinimas. Laikyk rankas ant klubo šanarių. Kojas kiek praskėsk. Galvą tiesiai laikydami, suk klubo šanarius dideliu apskritimu pirma dešinėn, po to kairėn. Pakartok sukimas kiekviena kryptimi po penkis kartus. Šitaip visi gimnastikuokime, kad nesustingtų klubo šanariai.

Prigimtas širdies kraitis ne visų vienodas

Daug nulemia žmogaus prigimtis — atsineštas sveikatos stovis. Esti tokių šeimų, kurių nariai sirguliuoja dažnai tai vienokia, tai kitokia liga. Pasitaiko turinčių silpną paveldėjimą širdies negalavimams. Tokie anksti palinksta širdies sklerozė. Vienas po kito tokios šeimos nariai ima negaluoti širdies kraujagyslių sklerozė. Tokiems reikia būti šimtą kartų atsargiems: reikia jiems būtinai vengti visų širdies sklerozės (tuo pačiu ir angina pectoris) sukeliančių nervingų. Tada net ir liguotą paveldėjimą turint, galima, palyginti, saugiau gyventi už visus tuos, kurie sveiką ir prigimtį širdį turėdami — ją sirdina įvairiais, ypač rūkymo, svajalais, nesitvarkymu su jausmais bei valgiais.

Gilinkimės į anginą pectoris esmę

Čia aptarsime angina pectoris gavimą dėl dviejų priežasčių: dėl širdies kraujagyslių (arterijų) dvejopo susiaurėjimo. 1) dėl arterijų sklerozės (arterio sclerotic) ir

2) dėl kraujagyslių (arterijų) susitraukimo — spazmo (vasospastic disease). Anginoziniai skausmai gali krūtinėje atsirasti ir dėl kitokių širdies paktimų — jų čia neminėsim.

Stenkimės ne tik mediciniškai žinias šioje srityje gilinti, bet ir savus nusiteikimus tvarkyti. Kitaip mes neturėsime daug naudos iš vien mediciniškų žinių; mes nepildysime gydytojo patarimų širdies negerumų pašalinimui bei nuo jų apsaugojimui. Svarbų dėmesį kreipkime į savus vaikus: juos visapusiškai renkime tikrais žmonėmis: jų ne tik kūną, protą, bet ir asmenybę (nusiteikimus, jausmus — emocijas) žmoginkime. Tik taip paruošta naujoji karta bus laimingesnė už mūsų: ji bus apsviesta ir pajėgi apsvietą panaudoti širdies apsaugai ir gydymui nuo sklerozės (anginos) ir kitokių negalių. Mat, vien operacijos — širdies kraujagyslių pakeitimo sveikėnėmis — čia toli gražu negana. Reikia visapusiškos tvarkos, norint išvengti širdies ligos.

Naujausi širdies tyrimų duomenys

Naujausias širdies arterijų būklės tyrimo būdas yra širdies kraujagyslių nufotografavimas (angiographic studies). Tokių tyrimų duomenimis nustatyta, kad angina pectoris skausmai pasirei-

škia tada, kai didžiosios širdies raumens arterijos (main coronary artery) skersmens plotas esti sumažėjęs nuo 50 iki 75 procentų; taigi, pusės ar trečios ketvirtadalių normalaus tos arterijos skersmens ploto. Be to, minėtis tyrimais rasta, kad: mirtingumas nuo širdies kraujagyslių susiaurėjimo — sklerozės (ischemic heart disease) numatomas iš anksto, remiantis dviem faktais: 1) nuo skausmų širdies raumens reikšmingai susiaurėjusių arterijų. Metinis mirtingumas vienai arterijai užsikimšus yra 2%, užsikimšus svarbiausiai kairiojo skilvelio arterijai (left main coronary artery) metinis mirtingumas siekia net 10%. 2) nuo širdies skilvelių veiklos. Beveik triskart didesnis mirtingumo pavojus esti esant nenormaliai kraujotakai bei nenormaliam širdies dydžiui.

Išvada. Susipažinkime su širdies kraujagyslių sveikatingumo pagrindais. Tada sėkmingiau talkinsime mus gydančiam gydytojui. Tegul ginčijasi gydytojai — žinovai vienu ar kitu klausimu širdies sunegalavime. Mes naudokimės sveiką galvoseną: venkime visokių mūsų kūnui, protui ir jausmams pakenkimų. Tik taip elgdami išvengsim laimėtojų. Daugiau apie tai — kitą kartą.

Pasiskaityti. Jeffrey J. Freitag, M.D. Manual of Medical Therapeutics, 1980.

WATERGATE ATGARSIAI

Watergate įvykiai, prezidento Nixono atsistatydinimas savo laiku giliai sukrėtė amerikiečių politinį gyvenimą ir amerikiečių pažiūras į valdžios charakterį ir darbus. Atrodė, kad per daug dėmesio ir reikšmės skirta tai mįsčiai.

Asmenys, įvėlti į šią aferą dalyviais arba kaip kaltintojai ir teisėjais, parašė daug knygų apie tai, kas ką darė ir dėl ko. Net gilinantis į tuos atpasakojimus ir vertinimus, buvo sunku tikėti, kad buvo užtenkama reikalo visam tam sujudimui. Atrodė, jog daugiausia tai buvo drabstymasis pūvais dėl politinių tikslų. Buvo galima spėti, kad net užsienio priešai naudojo Amerikos teisinės institucijas valdžios veiklumui ir autoritetui griauti.

Kas be ko, tačiau šiandien ryškėja, kad Nixono valdžia darė daug demokratiniame santvarkoje neįtikėtinų dalykų. Bent man, daugiausia šviesos apie Nixono ir jo galingiausių bendradarbių susipainiojimą duoda šiais metais išleista knyga Will, parašyta Watergate įsibrovimo vykdymo Gordon Liddy. Jis buvo vienintelis, atsisakęs duoti parodymus teisimui ir visoms įstaigoms, tyrinėjusioms Watergate įvykius. Jis buvo nubautas virš 20 metų kalėjimo bausmėmis, iš kurių ketverius su puse metų atkalėjo. Dabar jis vadinamas „paskaitomis ir atkreipias nuolat didėjanti dėmesį“.

Gordon Liddy yra tiesioginės akcijos asmenybė savo struktūra, polinkiais, veiksmams ir pareikimais. Jis yra charakteringas „geltungsbuederftig“ — pasižymėjimo troškimo pavyzdys. Nuostabą kelia ne tokio sukirpimo Liddy, bet faktas, jog jis ir jo planai buvo naudojami Nixono aukščiausių bendradarbių — Mitchell, Haldeman, Ehrlichman, etc. Esminiai, tai buvo privati Nixono „partija“, šalia valstybinės valdžios, kurią Nixonas turėjo ir būtų galėjęs naudoti tiems patiems tikslams su tikresniu teisiniu pagrindu. Tad kuriems galams prireikė Liddy intrigų? Atrodė, kad dėl tų pačių priežasčių, kurios sudarė dvilypę valstybės galių naudojimą komunistinėje Rusijoje, nacių Vokietijoje ir fašistiniuose kraštuose. Ten visur valdžia, randama partijos ir partijos aparatų rankose, vyriausybės ir valstybinės institucijos pasidaro partijos įrankiai Jungt. Valstybės valdžia irgi būna partijos rankose, tačiau tik apribotą laiką, nuo rinkimų iki rinkimų. Be to, valstybinis aparatas veikia pagal įstatymus, ne valdžios nuožiūra.

Prisimintina, ir Liddy tai pakartotinai nurodo, kad Nixono ir Vietnamo karo metu komunistinėms pagrindinio žėmos buvo pasisėkę

sukelti giliai ir plačiai tinkamą Amerikos gyvenime. Įvairiais pretekstais buvo prieita iki miestų deginimų, atentatų, smurto demonstracijų, valstybinių paslapčių atskleidimo priešams, ir t.t. Reguliarios saugumo įstaigos, kaip FBI ir CIA, suvaržytos įstatymų ir įsienėjusių biurokratų, gal infiltruoti priešų, nebūvo pakankamai veiksmingos. — Aukščiausi valdžios pareigūnai pateko beveik desperacijon. Valdžios veiksmingumas pasidarė būtinus. Nixonas tam pasirinko privatų kelią, ir pirmiausia, savo galios sustiprinimui, naujo išrinkimo užtikrinimui. Štai čia atėjo Liddy su tokia pat tikiėjimu, su beatoadairne asmenybe ir beatoadairniais metodais, kaip tai praktikuojama pas komunistus, nacius, fašistus. Tik ten, kur nėra totalitarinės santvarkos, tokie metodai yra valstybinis nusikaltimas, jei jie nepasiekia. Liddy grūvo buvo pagauta ar išduota. Buvo išaiškinti tie, kuriems jis tarnavo, ir taip „teisingumas buvo įvykdytas“.

Liddy yra teisininkas ir jis tai supranta, bet jis neturi teisinio tikėjimo, ką jis atvirai išreiškia. Visi kiti Watergate dalyviai dangstėsi įvairiomis skraistėmis, nežinojimais, klaidomis. Amerikos publika jiems „atleidią“ ar užmiršta. Liddy net nebando sunuogetauti. Jis teigia, kad jis darė, buvo būtina tautos saugumui, kad jis prisimė bausmę ir kanciją be atgailos ir apgailestavimų. Jis save laiko kariu, pasirodusiu kovoti su priešais jų pačių metodais ar dar kiečia. Savęs vaizdavo rimas rodo, kad tam uždaviniui jis yra užtenkamai „laikinis“.

Čia kyla platesnis ir senas klausimas, kaip demokratija gali sėkmingai gintis nuo totalitarinių priešų? Kada Liddy ir Nixono būdai galėtų būti reikalingi ir pateisinami? Amerika šio klausimo nėra išsprendusi, tik matomai tiki, jog jai šio klausimo gyvybiniai sprendimai nereikės, užteks demokratinio žaidimo taisyklių, įprastinio teisėtumo ir įprastinės politikos.

Vis dėlto faktas, kad prezidentas Carter amnestavo Liddy, vargiai aiškintinas vien įprastiniu būdu. Matomai, visose valdžiose randama, kad kai kada naudojamos neteisėtos priemonės nėra amžinai negarbingos. „Kai kada“, t.y. pagal sąlygas. Nelaimė, ši problema yra labai prieštaringa ir slidi. Iš bolševikų, nacių ir fašistų pavyzdžių matome, kad kartą priėmus totalitarinę tvarką, taip vazuojama visada. Gyvenama džiunglių įstatymais ir diktatūroje — valstybiniame terore.

Jonas Valantiejus

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY
Second class postage paid at Chicago, Ill. Published daily except Sundays, Legal Holidays, days after Christmas and Easter by the Lithuanian Catholic Press Society.
Publication Number (USPS — 161000)

Subscription Rates \$40.00 — Chicago, Cook County, Illinois and Canada. Elsewhere in the U.S.A. \$38.00. Foreign countries \$40.00.

Pašto išlaidas mažinant, pakvitavimai už gautas prenumeras nusiunčiami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytojo adreso, gavus iš jo mokėstį, atžymima, iki kada yra užsimokėjęs.

DRAUGO prenumerata mokama iš anksto

	metams	1/2 metų	3 mėn.
Chicago ir Cook County	\$40.00	\$22.00	\$15.00
Kanadoje	40.00	22.00	15.00
Užsienyje	40.00	22.00	15.00
Kitų	38.00	20.00	13.00
Savaitini	25.00	15.00	—

- Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nuo 8:30 iki 12:00.
- Redakcija dirba kasdien 8:30 — 4:00, šeštadieniais 8:30 — 12:00.
- Redakcija straipsnius taisyso nuožiūra. Nesunaudotų straipsnių nesaugo. Jūs grąžina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos prišunčiamos gavus prašymą.

AUGALAI MAŽINA ATMOSFEROS UŽTERŠIMĄ

Mokslininkų nustatyta, kad amoniako ore yra palyginti nedaug, tad iki šiol mokslininkai manė, kad atmosferinis amoniakas beveik neturi jokio poveikio augalams. Tačiau senesniai SNO Mokslinių tyrimų ir pramonės organizacijos mokslininkai nustatė, kad augalai gali patenkinti net 10% savo azoto poreikį paimdami amoniaką iš oro.

Tyrinėtojai eksperimentais

Advokatų Draugija

VALDEMARAS BYLAITIS

VINCAS BRIZGYS

Tėsių daktarai

2458 W. 69th St., Chicago, Ill.

Visi tel. 778-8000

Valandos pagal susitarimą

DR. K. G. BALUKAS

Aknešerija ir moterų ligos

Ginekologinė Chirurgija

6449 So. Pulaski Road (Crawford

Medical Building). Tel. LU 5-6446

Jei neatsiliepiu, skambinti 374-8004

Pirma ligoninė pagal susitarimą

Tel. ofiso HE 4-5849, rez. 388-2233

DR. PETER T. BRAZIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

2434 West 71st Street

Val: pirm., antr., ketv. ir penkt. 1:00 - 5:00

val. popiet, treč. ir šešt. tik susitarus

Dr. Ant. Rudoko kabineta perėmė

DR. EDMUND E. CIARA

OPTOMETRISTAS

2709 West 51st Street

Tel. — GR 6-2400

Val. pagal susitarimą: pirm., antr., ketv. 1-4 ir

7-9; antr., ir penkt. 10:4 - šeštadi. 10:30 val

Ofs. tel. 735-4477; Rez. 246-2839

DR. E. DECKYS

GYDYTOJA IR CHIRURGE

Specialybė — Nervų ir

Emocijos ligos

CRAWFORD MEDICAL BUILDING

6449 So. Pulaski Road

Valandos pagal susitarimą

DR. A. B. GLEVECKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Tel. — BE 3-5893

Specialybė Akių ligos

3907 West 103rd Street

Valandos pagal susitarimą

Ofiso tel. — 582-0221

DR. JANINA JAKŠEVIČIUS

JOKA

VAIKŲ LIGOS

6441 S. Pulaski Rd.

Valandos pagal susitarimą

Ofs. PO 7-6000, Rez. GA 3-7278

DR. A. JENKINS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

3844 West 63rd Street

Valandos pagal susitarimą

6132 S. Kedzie Ave. Chicago

WA 5-2670 arba 489-4441

DR. K. A. JUCAS

ODOS LIGOS

KOSMETINĖ CHIRURGIJA

Valandos pagal susitarimą

Istaigos ir buto tel. 652-1381

DR. FERD. VYT. KAUNAS

Gydytojas ir Chirurgas

DIPLOMATE, AMERICAN BOARD

OF FAMILY PRACTICE

1407 So. 49th Court, Cicero, Ill.

Kasdien 10-12 ir 4-7 iškysrus treč. ir šešt.

DR. IRENA KYRAS

DANTŲ GYDYTOJA

2659 W. 59 St., Chicago

476-2112

Val. pagal susitarimą. Pirm., antr., treč.

ketv. 10 iki 6 val. Šeštadi. 10 iki 1 val.

DR. L. D. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA

8104 S. Roberts Road

1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.

Tel. 563-0700

Valandos pagal susitarimą

Tel. ofiso ir buto: Olympic 2-4159

DR. P. KISIELIUS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

1443 So. 50th Ave., Cicero

Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak. iškysrus

treč. Šešt. 12 iki 4 val. popiet

Tel. RELIANCE 5-1811

DR. WALTER J. KIRSTUK

Lietuvius gydytojas

3925 West 59th Street

Val: pirm., antr., ketv. ir penkt. nuo 12-4

val. popiet ir 6-8 val. vak. Treč. ir šešt.

uždaryta

DR. IRENA KURAS

GYDYTOJA IR CHIRURGE

KŪDIKŲ IR VAIKŲ LIGOS

SPECIALISTE

MEDICAL BUILDING

3200 W. 81st Street

Val: Kasdien nuo 10 v. ryto iki 1 v. p.p.

Ofiso tel. RE 7-1168; rezid. 239-2919

Ofs. HE 4-1818; Rez. PR 6-9801

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Specialybė vidaus ligos

2454 West 71st Street

(71-mos ir Campbell Ave. kampas)

Val: pirm., antr., ketv. ir penkt. 12-4

val. popiet ir 6-8 val. vak. Treč. ir šešt.

3 iki 7 v. p. p. Tik susitarus.

Ofs. 742-0255 Namų 584-5527

DR. ALGIS PAULIUS

ORTOPEDINĖS LIGOS — CHIRURGIJA

1185 Dundee Ave.

Elgin, Ill. 60120

PROBLEMOS LIETUVOJE

Iš Kronikos žinome, kad Lietuvos mokyklose ir už mokyklos sienų vyksta didžiausias mokinių išprievartavimas, kokio nebuvo nė komunistų keikiamo caro laikais. Tas prievartavimas vyksta žiauriau jaunimo persekiojimu už jo religinius įsitikinimus ir prievarta įsinejimu į komjaunuolių eiles. Kad visa klasė arba pavieniai mokiniai įrašomi prieš jų valią į spaliukus, pionierius ar komjaunuolius, nėra jokia retenybė, bet beveik nusistovėjusi kasdieninė rutina.

Propagandai skirtuose leidiniuose apie jaunimo švietimą ir auklėjimą viskas atrodo komunistiškai labai gražu: maža kas iš mokinių jau tebetiki, religiniai prietariai mokykloje baigia išnykti. Belieka tik mokytojams, komunistinių organizacijų nariams, uoliau darbuojantiems, atbaigti darbą, ir bus išugdytas naujas komunistinis žmogus. Tačiau šitai gražu tik ant popieriaus, skirtose eksportinei propagandai. Kai pavartai jų profesinę pedagoginę spaudą, kur reikalaujama išlaikyti partijos liniją, tai visai kitokia giesmelė giedama. Nurodomos neegrovės, kurias mokytojai turi būtinai pašalinti.

Sovietinė spauda ypač „Gimtas kraštas“, skirtas užsienio lietuviams, mūsų aprašytą vieną kitą visummeninį gyvenimo neigiamybę. Su pasigardžiuotomis apsakojais ir net citatomis paliustruoja, kaip esame, jų nuomone, nusi-gyvenę.

Pagal sovietų biurokratiją labai daug reikalaujama užpildyti visokių anketų, daug tirdymų, vadinamųjų konsultacijomis su tėvais, mokytojais ir mokiniais. Pranas Šabasevičius, pedagogikos mokslo instituto auklėjimo problemų sektoriaus vadovas, praėjusių metų gruodžio mėn. „Tarybinėje Mokykloje“ parodo kai kuriuos tyrimo rezultatus straipsnyje, pavadiname „Komjaunuoliško pareigūnų ugdymas“. Jis nurodo, kad „iš 441 kaimo vidurinių mokyklų IX-XI klasių mokinių (vadinasi, tokių, kurie jau yra buvę auklėjami komunistinio dvasioje devynius ir net vienuolika metų, ma no paaišk.) 28% atlieka vertinimą, dėl to, kad iš jų reikalaujama, dažnai raginama, primenama, 4% įvairiais būdais išsiskukinėja, vengia arba visai neatlieka jų patį stojant į komjaunimo organizaciją savanoriškai prisiimtą pareigą“ (44 pusl.). Tai yra komunisto, komjaunuolių auklėjimo srityje autoriteto žodžiai.

Jeigu 4% net savanoriškai įstojučių vengia bet kokių pareigų, tai ką jau bekalbėti apie tuos, kurie varu suvaryti į komjaunimą. Kadangi pagal šią statistiką visi komjaunuoliai

yra savanoriškai įstoję į komjaunimo organizaciją, tai rezultatai tikrai yra prasti, nes pagal juos tik 16% yra tikrų komjaunuolių, kuriais daugiau ar mažiau galima pasitikėti, o visi kiti yra komjaunuoliai tik iš vardo.

Ten pat minėto straipsnio autorius prisipažįsta: „Kaip matome, iškyla labai aktuali komjaunuoliško ugdymo problema“. Kad ta problema būtų išspręsta pagal partijos reikalavimus, buvo ji giliau patyrinėta ir net pačių komjaunuolių pasiteirauta, kas slopino komjaunuolišką pareigūnų ugdymą (45 pusl.). Į šį klausimą atsakytą: „Prievarta skiriami įpareigojami, nuobodūs susirinkimai, kuriuose kalbama tik iš lapelio, o tekstas mokytojų paruoštas arba iš anksto patikrintas“. Mūsų klasėje nebuvo nė vieno komjaunimo susirinkimo, kuriame būtų ginčijamasi, kalbama susijaudinus, su užsidegimu. Dauguma galvojo, kaip greičiau prastumti tą nuobodžią valandą ir sprukti namo. Man atrodė, kad ta pati galvojo ir direktorius, ir klasės vadovas; „Mus ragina būti aktyviais, iniciatyviais, pasakyti savo nuomonę. Kartais pasakai, o draugų akys — abejingumas, ir suprantu, kad tavo nuomonės niekam nereikia“. Kartais nepavyksta atlikti kokio įpareigojimo, tai svarsto, bara, o tam, kas nieko nedirba, nieko ir neklūva. „Buvo toks laikotarpis, kad klasės jaunimo organizacija visą mėnesį nesuorganizavo nė vieno renginio. Ir ką gi — kai kurie klasės draugai tik pasakė: „pagaliau sekretorė atėjo į protą!“, „Po draugų pastabų: Ko čia dabar plėšaisi? Nori įsisteiti auklėtojai?“ ir t.t., dingsta bet koks noras dirbti, o apie iniciatyvą nė kalbos negali būti“.

Iš tokių atsakymų matai, kad komunistinis auklėjimas brukamas tik su prievarta. Iš duotų procentų aišku, su koku noru ir pareigūnų veikia komjaunimo organizacija. Tas pats Šabasevičius metai anksčiau iškėlė dar vieną problemą, kuri taip pat kelia komunistams susirūpinimą, būtent, kad berniukai stengiasi išvengti įpareigojimų. Kalbama apie įpareigojimus, o ne įsipareigojimus, kas irgi daug pasako. Visose tirtose mokyklose komjaunimo organizacijos sekretorėmis buvo išrinktos tik mergaitės. Vadinasi, visa dauguma berniukų neparodė jokios ambicijos įsipareigoti.

Komjaunuolių eilės nėra tokios gražios, kaip jos rodomos viešumoje, arba kai jaunuoliai uniformuoti žygiuoja paradoose. Komunistinis auklėjimas išaugina „elitą“, kuris girtuokliauja, vagia, naikina bažnyčių turta, griaua kryžius kapuose, laužo įstatymus ir bendrą tvarką. Visa tai vyksta dėl to, kad komunistinio idealai jaunimo nedomina, neuždega, kaip vienas jaunuolis pastebėjo anketoje. Komunistinio ideologai labai rūpinasi, kaip tas problemas išspręsti. Bet komunistas visai negali jų išspręsti. Jeigu jų iki šiol neišsprędė, tai jų jau niekad ir neišspręs. A. Masionis

Žmoguje valią vedžioja protas. Protas suklysdamas suklaidina ir valią. Mintis turi įtakos į visą mūsų gyvenimą. Jei mintys sugenda, susidrumščia, suspainioja, tai visas gyvenimas pradeda gesti. Kažin, ar ne didžiausia mūsų gaidynėje nelaimė, tai protų išklydimas iš tikros tiesos, iš tikėjimo kelio?

ATGIMSTA JAPONIJOS MILITARIZMAS

Vėl turi kariuomenę ir tobulų ginklų

PETRAS INDREIKA

Prieš II pasaulinį karą Japonija buvo tapusi Tolumuose Rytuose didžiausia militarine galybe ir savo karine jėga pirmaujanti savo kaimynų tarpe. Tuo pačiu laiku Europoje sustiprėjo Vokietija, Hitlerio įsigalėjimą sustiprino nuolaidomis D. Britanija ir Prancūzija, vengdamos karo. Įsigalėjęs Vokietijoje Hitleris netrukus sudarė Berlyno - Romos - Tokijo politinę sąjungą, paprastai vadinamąją Ašį, besiruošiančią pradėti karą.

1939 m. pasaulį sukrėtė žinia, kad Vokietija ir Sovietų Sąjunga pasirašė nepuolimo ir savitarpio bendradarbiavimo sutartį, sutikdama su smurto veiksmais: pasidalinti Pabaltijo valstybėmis ir suteikti Hitleriui laisvas rankas puliti Lenkiją. Vokiečių kariuomenė 1939 m. rugsėjo 1 d. pradėjo veržtis į Lenkiją, įžiebdamą II pasaulinį karą.

Tuo tarpu Japonija slapta ruošėsi puliti Amerikos laivyną, esantį Pearl Harbor, ir 1941 m. gruodžio 7 d. iš pasaulio užpuolė JAV laivus bei greta esantį aerodromą, padarydami skaudžių nuostolių. Paskandino 6 kovos laivus ir sunaikino 164 lėktuvus, užmušant 2403 karius ir paleikant 1178 sužeistuosius. Po šio įvykio Amerika paskelbė Japonijai karą. Dabar II pasaulinis karas įsiliepsnojo ne tik Europoje, bet persimetė į Azijos plotus ir Pacifiko vandenyną.

Iš pradžių japonai vedė karą labai sėkmingai, bet dviejų atominių bombų numetimas ant Japonijos miestų privertė japonus kapituliuoti.

Japoniją okupavo amerikiečiai, pasikvietę ir So-

viety Sąjungą. Japonijai buvo padiktota nauja konstitucija, ją demilitarizuojant. Iš Japonijos buvo atimtos teritorijos, kurias iki 1945 m. ji valdė: Korėją, Formozą, Paskadorų salas. Rusai pasiėmė Sachalino salą, Mandžūriją. Buvo įvesta demokratinė santvarka, paverčiant Japoniją konstitucine monarchija. Iš imperatoriaus buvo atimta dieviškumo skraistė ir tikyba buvo atskirta nuo valstybės.

Tektų priminti, kad per karą žuvo 1.506.000 japonų karių, gi amerikiečių 295.904 kariai. Palyginus žuvusių amerikiečių skaičių su lietuvių tautos nuostoliais, šie skaičiai beveik susilygina. Militarinių galybių pradėtasis II pasaulinis karas per Lietuvą persirito tris kartus, nusinešdamas Lietuvos nevirklusomybę ir suardydams ramų tautos gyvenimą.

Po 35 m. pasaulis vėl atsidūrė karo sūkuriuose, bet Japonija per tą laiką atsigavo. Dabar ji tapo ne militarine, bet ekonominė galybe, kurios gaminiai užplūdo pasaulines rinkas.

„San Francisco Chronicle“ korespondentas M. Berger, viešėdamas Japonijoje, paklausė profesorių Ikutaro Shimizu: — Kaip ilgai japonai galėtų atsilaukioti, jeigu Sovietų Sąjunga juos užplūstų?

Atsakymas buvo: — Neilgiau 24 val. Bet per tą laiką gal atskubėtų iš bazių amerikiečiai. Iš jų didelės pagalbos nesitikima, nes Amerikos laivynas iš Pacifiko yra perverstas į Indijos vandenyną budėjimui prie Persijos įlankos, o sovietinis dažnai pasi-

rodo prie Japonijos krantų.

Bet reikia džiaugtis, kad rugpjūčio 15 d. japonų karinės jėgos pirmą kartą pasirodė po 1945 m. kapituliacijos kariniuose pratimuose pietiniame Pacifike ir kartu dalyvavo: JAV, Kanados, Australijos ir N. Zelandijos kariniuose pratimuose. Japonų karinių jėgų pasirodymas sukėlė japonuose patriotinius savisaugos jausmus.

Japonai, pasirašę su Amerika 1951 m. taikos sutartį, atgavo pilną valstybinį suverenitetą ir dabar turi laisvas rankas tvarkyti savo krašto saugumą. Konservatorių partijai laimėjus parlamento rinkimus, iš biudžeto buvo paskirtos nemažos sumos pinigų ginklavinimui reikalingam. Pinių paskyrimui labai priešinosi liberalai, nes geras gyvenimas japonus atitolino nuo ginklo. Bet nelaukta Sovietų Sąjungos invazija į Afganistaną, Irako - Irano karas ir kiti įvykiai pakreipė publikos nusistatymą. Viešas apklausinėjimas, padarytas dėl karinių jėgų atkūrimo, davė nelauktų rezultatų: 86% pasisakė už militarinių jėgų atkūrimą, nežūrint, kad iš biudžeto yra skiriamas apie vienas bilijonas dol. JAV daliniais išlaikyti.

Besikeičiančios gyventojų nuotaikos nebeatbaido japonų ministrų kabineto narių dažniau užsukti į Yasukuni šventyklą ir atiduoti pagarbą žuvusiems kariams. Ši šventykla yra gliomis tradicijomis surišta su japonų militarizmu, imperatoriumi, ir jam klusnumas yra laikoma viena didžiausių dorybių. Kariškių lūmos visada buvo laikomas pagarboje ir japonų religija ne-



Bado aukos Ugandoje

draudžia savižudybės, todėl žudomasi ne tik iš nusiminimo, keršto, protesto, o mirus mikado žudosi ištikimi generolai, net su šeimos nariais. Prieš metus į šią šventyklą apsilankiusieji buvo smarkiai kritikuojami ir pajuokiami, kaip militarizmo šalininkai.

Dabar iš pačių gyventojų pasigirsta balsų, kad reikia keisti konstituciją, kuri riboja turimą branduolinių ginklų, raketų ir pan. Siūloma didinti karinį laivyną, kad galėtų apsaugoti jūros kelius, turinčius tautai gyvybinę reikšmę. Gyventojų nuotaikas apsiginklavinimui skatina ne tik politiniai įvykiai, bet ir JAV, nes Japonijos kariškas sustiprėjimas būtų teigiamas reiškinys Azijos kontinente ir atspara „kūjo ir priekalo“ įtakai. Kariškai sustiprėjusi Japonija atpalaiduotų JAV karinius dalinius, kurie ten laikomi, nes juos būtų galima panaudoti kitur. Šiuo metu tai galima lengvai įvykdyti skiriant didesnes pinigų sumas apsiginklavinimui, negu pramonės ugdymui.

Patys japonai puikiai suprantą, kad jų ginklų arsenalas yra pasenęs. „Baiktojoje knygoje“ pirmą kartą paskelbė, kad dabar turi 830 tankų, 410 lėktuvų senesnio modelio ir visi jų vairuotojai yra daug jaunesnio amžiaus negu tankai ir lėktuvai. Iki 1982 m. senieji modeliai bus pakeisti naujesniais. Daugelį seno tipo ginklų japonai yra patobulinę. Elektroninių ginklų pramonėje japonai yra pralenkę amerikiečius, kurie dažnai užsako variklius Nike ir Hawk raketoms Japonijoje, nes jie geriau pagaminti, mažiau genda ir pigesni.

Nepaisant izoliacijos. Japonija yra tapusi supramoninta valstybe su giliai įprastomis nacionalinėmis tradicijomis netrukus vėl taps militarine jėga, nes ji jau negalėjo pokario problemas.

EINŠTEINAS TEISUS

Neseniai pasaulio laikraščiai rašė, kad fizikais D. Hefilis ir R. Kitingas du kartus reaktivinių lėktuvų apskrido žemės rutulį matuodami laiką keturiais atominais chronometrais. Pirmą kartą buvo skrendama iš vakarų į rytus, antrą kartą — iš rytų į vakarus. Einšteinas tvirtino, kad iš judančio kūno matuojamas laikas sutrumpėja arba pailgėja priklausomai nuo judėjimo greičio ir padėties kitų kūnų, pavyzdžiui, žvaigždžių atžvilgiu.

Neįprasto eksperimento su laikrodžiais lėktuvuose metu kontrolinis atominis chronometras observatorijoje matavo laiką normaliomis žemės sąlygomis. Kaip žinoma, žemė sukasi aplink savo ašį iš vakarų į rytus. Jeigu mokslininko Einšteino teiginiai teisingi, tai į vakarus skriejantis laikrodis palyginti su žemeje esančiu laikrodžiu turėtų skubėti, o į rytus skrendančiame lėktuve — vėluoti. Bandymui pasibaigus, buvo pranešta, kad negalutiniai duomenys leidžia manyti, jog Einšteino teiginiai teisingi. Laikrodžiai iš tikrųjų „skubėjo“ skrendant į vakarus ir „vėlavo“ skrendant į rytus. D. Hefilis ir R. Kitingo bandymų rezultatai: laikrodžiai vėluoja ir skuba gana pamažu astronominiu dydžiu, nors matavimo vienetas yra sekundė.

BAIMĖ VEDA I NESĖKME

Daugelis žmonių yra tarsi užkerėti baimės ir bailumo — neturto baimės, nepasisekimo baimės, skausmo ir ligų baimės, nelaimingų atsitikimų ir t.t. Psichologai sako, kad tokie mialai norėtų išvengti, jie nuolat vaizduojasi ir tuo tiesiog išsukia tas blygbes, kurių jie bijo, lyg pastatydami sieną tarp savęs ir gėrio, gal būt jiems, ir nesunkiai būtų pasiekiamas tikslas.

j.m.

DAR KARTĄ VIENOJE

JUOZAS TOLIŠIS

4

Kitą kartą pašauksiu policiją!

Jis susitraukė ir nukiūtino. Taip tą vakarą atsitiko, kolega Weidl!

— Kas yra Weidl?

Arūnas net susigūžta: nei pajutęs nebuvo, — jog paskutinioji mintis išspręstų pusbalsiu.

— Bendrakursis. Vienos studijų metais gyvenau jo šeimoje.

Sumirga Weidlio šviesios garbanos, Arūnas regį, užgulusį mikroskopą — geriausias kurso histologas.

Daktaras nūnai atkunta, o kai su žmona vėl įsivertė turistinį autobusą, visu keliu atgal pasakoja žmonai apie buvusį kolegą. Net yra patenkintas, nusikratęs slogutį, kuris kankino visą užmiestines iškylos laiką. Dabar tai išblėso, Arūnas dėsto apie savo darbštųjį draugą bei kartu patirtus pokštus. Jie atgiję tokiu aiškumu, lyg būtų atsitikę vakarykščią dieną.

— Turėčiau Weidlį aplankyti, — Arūno entuziazmas liejasi per kraštus. — Mudu taip nelaukta išsiskyrėme.

Autobusas staiga sustoja, iš nežinios išnyra keli livrėjūti vaikinai ir sustingsta viešbučio angoje.

— Ačiū už malonią išvyką, sekantis tūras už dviejų valandų į Kahlenbergą. Gražiausias Vienos gamtovaizdis visame padunuojuje.

Gidė užkabina palangės garsintuvo ragelį ir pirmoji išsoka ranka. Jos akys sėkmę užtikrinanti šypsena, soferio laukia ištiesta storiui turistui, livrėjos veria plačiai duris; Vienos miestas ir dabar nėra praradęs savo karališko grakštumo.

Bet Arūnas regį juos visus vos sekundę. Nei prie autobuso pribėgti livrėjos nespėja, nes vaizduotėje sumirga rudenįjį Kahlenbergą kalva.

Gražiausias Dunojus gamtovaizdis, ar ne taip gidė pasakė?

Pro gestančio miškelio properšą vingiu riečiasi Dunojus, iki horizonto nusidriekia pilka lyguma.

Ten Vengrijos puštos tėsins, pasakė tuokart kolega Weidl. Nuvažiuosime kada nors, Arūnai.

Niekad juodu į stepes nepatraukė. Nereikėjo. Nuo Kahlenbergo viršūnės jų ketvertukais gėrėjosi valsu miesto panorama, praratusiame skynime vaišinosi Annos pyragaičiais — kam svarbu vengriškos lygumos?

Vaidai mirga vakarykštės dienos ryškumu. Weidlis žydrėnės spalvos akimis, Annos žaliaklostis sijonas, pat Arūnas vilkėjo austriškoms trumpinėms, — o Dieve, argi tos dienos taip toli nuplaukusios?...

Keleiviai jau sukilę, kažkas stukteli daktarą pašonėn, ir jis nuskuba durų link.

— Herr Doktor, ar įsijungsite ekskursijon? — gidė šelmiškai šypsosi. — Kahlenbergą atsiminsite visą gyvenimą!

Išsisiopia ir Arūnas, linktelėja galva ir nutvėręs žmonos ištiestą ranką pasuka į tamsią viešbučio angą.

— Į Kahlenbergą turim pasikelti, — jis sako daugiau sau, negu žmonai. — Stepono katedros perspektyva neapsakoma. Matysit!

Tarpdurio livrėjos nusilenkia taip žemai, kad jų piccolo kepuraitių viršūnėlė Arūnas regi net sidabro siūlu išsiuvinėtus viešbučio initialus. Juk tuokart ir juodu su Weidliu dėvėjo panašias. Rausvas, sidabro raidžių išraišymas. O metu buvo tų pačių, kaip tūdu paaugliai.

— Aš ten pradau savąjį korporacijos kepuraitę. Merginos atėmė.

Daktaras pasako tokiu lengvumu, net apatinę lūpą prikanda iš pasitenkinimo.

Anna buvo padūkus, kaip niekada. Ji nukepuriavo abu medikus, užmaukšlino sau ir draugui kepuraites ir paskelbė:

Siandien mudvi atstovausim jūsų korporacijai.

Tai buvo anojų properšoje, pro kurią matėsi Dunojus vingis ir vengrų pusta. Kaleidoskope tiesiai platus kelias, juo žemyn grįžo Weidl su kompanija, o Arūnas su Anna liko. Buvo dar anksti, juodu norėjo pabūti vieni.

Susitiksim vakare kavinėje prie Belvederio! Jis Weidlio šauksmo nuo pakalnės posūkio beveik negirdėjo. Su... vakare...

Dunojumi yrėsi mažutis garlaivėlis, juodu susikibo rankom, panoro akimis į tą padūmavusį šapelį ir Weidlį užmiršo. Užmiršo visą pasaulį.

Anna, argi taip greit prabėgo vasara?

Trys mėnesiai ir diena, Arūnai, nuo ano orinio antpuolio.

Tu esi nuostabi.

Aš tave myliu.

(Bus daugiau)

LAISKAS

VLIKAS IR TAUTA

Didž. gerb. "Draugo" redakcija,

Jūsų dienraščio š. m. rugsėjo 22 d. laidoje įdėtas juristo Liudviko Smulskio laiškas apie Vyriausią Lietuvos Išlaisvinimo Komitetą, o spalio 16 d. tuo pat klausimu įdėtas kito juristo Broniaus Nemicko laiškas. Šie du laiška paskatino ir mane parašyti savo skirtingą nuomonę tuo pat Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto klausimu. Labai prašau gerb. redakciją įdėti ir šį mano laišką ištaisai.

Visu gerbiama ir vertinama kaip išmintingas žmogus ir geras profesorius Vladas Jurgutis, savo paskaitose mums ekonomistams dažnai primindavo: "Niekomet nesiginčykite su juristais ir mokytis teologais!" Didžiai vertinamas šis patarimas, aš neisčiau polemiką su juristais, nors kai kada galėčiau pasakyti, tik noriu pareikšti savo nuomonę.

1940 m. rusams okupavus Lietuvą, lietuviai savo tėvynėje pasijuto esą visai izoliuoti nuo Lietuvos valstybinio gyvenimo tvarkymo. Jų vietą tuojau užėmė kiti ir net iš kitur atsibastę, o buvę valstybės tvarkytojai, visuomenininkai ir kiti pradėjo išsiriti kaip pavasario sniegas — juos pradėjo masiškai areštuoti, grūsti į kalėjimus arba išvesti į Rusijos gilumą. Tauta tikėjosi pagalbos iš savo Vakarų kaimynų Vokietijos. Ir kai šis Vakarų milžinas 1941 m. pajudėjo į rytus, lietuvių tauta džiaugėsi, tarytum sulaukusi laisvės. Tuo pat metu įvykęs tautos sukilimas prieš rusų kariuomenę atstatė Lietuvos suvereninių organų veikimą. Deja, netrukus naujasis okupantas nušalino Lietuvos suvereninių organų veikimą ir į savo rankas paėmė visą Lietuvos valdymą.

Tauta, netekusi savo vadovybės, atskirais vienetais pradėjo organizuotis ir vesti kovą prieš okupantą užmačius. Po kurio laiko pagrindinio veikėjo pasisekė apsiimti visas atskiras veikiančias organizacijas ir tuo būdu visą tautą apjungti į vieną didesnę vienetą tautos interesams ginti. Ir taip, 1943 m. lapkričio 25 d. Kaune susidarė Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo komitetas. Jis sudarė politinės partijos, turėjusios demokratiniuose seimuose savo atstovus (1920 — 1926 m.) ir pogrindyje efektingai prieš okupantą su savo spauda pasireiškusių organizacijų.

Tuo būdu bendrai kovai vesti prieš okupantą ir Lietuvos valstybinei nepriklausomybei atstatyti Vliks susijungė Lietuvos politiniai organizuoti tauta ir aktyviai pogrindyje kovojanti tauta. Tai reiškia, kad Vliks gavo visos tautos mandatą, kuriuo jam pavesta kovoti ir veikti visos lietuvių tautos vardu.

Vėl 1944 m. sovietams antrą kartą okupavus Lietuvą, Vliks atsikūrė Vakaruose, savo išpairengimais Lietuvai vykdė toliau. Lietuvoje kovojo su rusų kariuomene partizanai gerai žinojo apie Vliks veiklą Vakaruose. Partizanų štabo keliems vyrams pasisekė prasimušti į Vakarų. Jie, suradę Vliks, 1948 m. Baden — Badeno susitarimu Vliks davė jau ginklų prieš okupantą kovojančios tautos mandatą.

Praėjus daug metų, Lietuvos pogrindyje visuotiniai išsivystė visai kitokiomis, negu 1944 — 1952 m. partizanai kovojo, priemonėmis kovojančios tautos naujos organizacijos ir plačiai leidžiami spauda, kurią dabar mes didžiuliuojame, o visas pasaulis taip pat labai gerai žino apie Lietuvos pogrindžio veiklą. Iš dabartinių Lietuvos pogrindžio veikiančių sąjūdžių, Vliks susilaukė dar vieno Mandato, kuriuo pavedama Vliksui veikti ne tik visos tautos, bet ir naujo sąjūdžio vardu.

1977 m. rugpjūčio 20 d. įstei-

gė Estijos — Latvijos — Lietuvos Nacionalinio judėjimo komitetas. Jis nutarė: 1. "Išrinkti tris pirmininkus puspenkerių metų laikotarpiui iš Estijos — Latvijos — Lietuvos Nacionalinio judėjimo komiteto. Jei pasibaigus galiojimo laikui, nebūtų galimybės juos perrinkti, tai jie įgaliojami vykdyti savo funkcijas iki tol, kol atsirastų galimybė juos perrinkti". (Lietuvos Nacionalinio komiteto pirmininkas yra Viktoras Petkus, dabar kalinamas koncentracijos stovykloje).

2. Jei Estijos — Latvijos — Lietuvos Nacionalinio judėjimo Vyr. komitetui nebūtų sąlygų dirbti arba jo nariai būtų persekiojami, tai bet kuriomis sąlygomis šį darbą atliks jau sukurtas pakomitetis. Tokiu atveju Estijos — Latvijos — Lietuvos Nacionalinio judėjimo vyr. komiteto visos viešojo darbo funkcijos pereina trims organizacijoms: Estų Pasaulinei Tarybai, Laisvųjų Latvių Pasaulinei Sąjungai ir Vyriausiajam Lietuvos Išlaisvinimo komitetui, būtinai jį įjungiamas Tomas Venclova. (Aukščiausias mimos visos trys organizacijos sudaro Pasaulinę Pabaltiečių Santalką).

Vladas Šakalys, buvęs Rusijos koncentracijos stovyklos kalnys, 45 pabaltiečių signatarų dalyvis, pasirašė deklaraciją, kad būtų panaikinti Sovietų — Vokietijos 1939 m. rugpjūčio 23 d. ir rugsėjo 28 d. pasirašytieji slapto protokoliai, iš kurių kilo antrasis pasaulinis karas ir buvo tarp jų pasidalyta Rytų Europa. Sunkiais ir vargingais keliais gelbėdamas savo gyvybę, V. Šakalys, atvykęs į Ameriką, parąšė Vyriausiajam Lietuvos Išlaisvinimo Komitetui pareiškimą. Jo pareiškimas įdėtas 1980 metų rugsėjo Eltos biuletenyje, Tautos Fondo anglų kalba leidžiamame. Žemiau cituoju me to pareiškimo mums rūpimas vietas, jas laisvai iš anglų kalbos versdami.

X. Šaltinis — Aušra Nr. 8-48, 1977 m. Lietuvoje išleista. (Akademine Skautijos leidykla, Chicago, 1980 m.).

"Kadangi Lietuvos Diplomatinė tarnyba, kaip laisva institucija, tęsia Lietuvos respublikos atstovavimą, ir Vyriausias Lietuvos Išlaisvinimo Komitetas yra organizacija, siekianti atstatyti Lietuvos nepriklausomybę, tai šios abi institucijos reprezentuoja tikruosius Lietuvos respublikos interesus ir, kaip tokių, jų išlaikymas turi būti neabejotinas (unquestionable).

Kreipdamasis į Vyriausią Lietuvos Išlaisvinimo Komitetą, aš pareiškiu, kad lietuvių tauta kovoja dėl savo nepriklausomybės atstatymo ir šioje kovoje jų pa galba ne tik reikalinga, bet jų pastangos pilnai atitinka geriausių lietuvių tautos interesus.

Aš pareiškiu savo didelį dėkinumą Vyriausiajam Lietuvos Išlaisvinimo Komitetui už visas jo pastangas šiuo naudingą klausimu ir prašau toliau tęsti šią kovą visomis savo priemonėmis bei būdais, kad jos sėkmingai privestų prie Lietuvos suvereninių teisių atstatymo".

Iš visų pateiktųjų dokumentų matyti, kad Vliks okupuotosios Lietuvos pogrindyje turi labai giliai įleidęs savo šaknis. Vliks savo veikla labai plačiai ir gerai žinomas ir laisvajame pasaulyje. Okupuotos Lietuvos čekistai, neretai ir kai kurių laisvųjų lietuvių padedami, nei prieš Vliks išdžiūjamos, o visas pasaulis taip pat labai gerai žino apie Lietuvos pogrindžio veiklą. Iš dabartinių Lietuvos pogrindžio veikiančių sąjūdžių, Vliks susilaukė dar vieno Mandato, kuriuo pavedama Vliksui veikti ne tik visos tautos, bet ir naujo sąjūdžio vardu.

1977 m. rugpjūčio 20 d. įstei-

Juozas Audėnas

Grand Rapids, Mich.

SERGA TURČA

Pranas Turčta, gyv. Grand Rapids, Mich., daug metų išbuves LB Grand Rapids apylinkės pirmininkas ir vietos liuanistinės mokyklos vedėjas, sunkiai serga. Išbuves 4 savaites St. Marys ligoninėje, dabar perkeltas į Kent County Community Hospital Grand Rapids.

— Elytė Izokaitienė, gyvenanti ir dirbanti Holland, Mich., kaip Pathfinder Travel agentūros tarnautoja, savo darbovietės išskraidinta į Havajų salas, kur praleido savaitę lankydama ir susipažindama su Havajų didesnių salų viešbučiais, paplūdimiais, su Pearl Harbor ir kitomis turistinėmis vietomis.

L. V.

St. Petersburg, Fla.

PREL. M. KRUPAVIČIAUS MINEJIMAS

Lietuvių Krikščionių Demokratų sąjungos St. Petersburg, Fla., skyrius ruošia a. a. prelato Mykolo Krupavičiaus 10 metų mirties prisiminimo pagerbimą (1970. 12. 4 — 1980. 12. 4).

Šv. Mišias už vėlionio sielą atnašaus keturi kunigai gruodžio 7 d., 1 val. p. p. Jėzaus Vardo bažnyčioje (Šv. Kazimiero Lietuvių Katalikų Misija) Golfport, Fla.

Gruodžio 9 d., 3 v. p. p. Apaštališkasis Protonotaras Jonas Balkūnas skaitys paskaitą — Prel. Mykolo Krupavičiaus prisiminimai. M. Krupavičiaus parašytų knygų ištraukas skaitys M. Peteraitienė.

Akademija vyks lietuvių klubo patalpose, St. Petersburg, Fla. Maloniai kviečiami dalyvauti visi lietuviai.

M. P.

KOKS KELIAS?

Illinois policija telefonu teiks informaciją, kokios važiuojamosios kelių linijos, Čikagiečiai gali apie kelių sužinoti paskambinę telefonu 283-6204.

HYDE PARK KENWOOD HOME HEALTH CARE AGENCY INC.

• COORDINATED HOSPITAL TO HOME CARE
• MEDICARE PARTICIPANT
• PRIVATE PATIENTS
• MEDICAID ACCEPTED

ALL PATIENTS ALL AGES

PHYSICAL THERAPY • SPEECH THERAPY • MATERNITY CARE
• MEDICAL SOCIAL WORKERS
• HOME HEALTH AIDES
288-2253

1525 E 53rd CHGO

SOLENN CHRISTMAS NOVENA

to the Infant Jesus of Prague
DECEMBER 17 to 25

The famous 300-year-old shrine of the Divine Infant of Prague, Czechoslovakia, is now behind the iron curtain. Therefore, a new NATIONAL SHRINE to the Infant of Prague has been erected at Prague, Okla., where hundreds of Americans make the monthly pilgrimages and novenas from the 17th through 25th for World Peace and Defeat of Communism — and the intentions of the individuals who participate.

Make your Christmas a happy one by offering the Christ Child a gift of your Novena of prayers. You can join the Christmas Novena by using the convenient petition form below. The private novena prayer which you can say in your home will be sent to you.

Please print name and address below.

Name _____
Address _____
Mail promptly to: Shrine Director
NATIONAL SHRINE OF THE INFANT JESUS OF PRAGUE
Prague, Oklahoma 74864

Nemurmo problemą įtikinamai sprendžia ir Europos likimo pranašystę atidengia tik ką iš spaudos išėjęs Novalio iškilius kūriny

HIMNAI NAKČIAI IR KITI RINKTINIAI RAŠTAI

Su Novalio intymaus ir unikalaus dienoraščio priedu. Vertė A. Tyruolis, iliustravo dail. A. Korsakaitė-Sutkuvienė, išleido M. Morkūnas. Kietais drobės viršeliais, kaina \$6.00.

Gaunama DRAUGE ir pas knygy platintojus.

MIRTIS DĖL GARŲ

Angliarūškio dujos atėmė gyvybę 42 m. moteriai Judy Vaughn, gyvenusiai 1428 W. Erie, Chicagoje. Penki jos šeimos nariai buvo pritrūkinti. Garai buvo susitelkę dėl netinkamo šildymo įtaiso.

DAUGIAU NEGRŲ

Prof. Pierre De Vise paskelbė studiją, iš kurios paaiškėjo, kad Chicagoje 1970 m. negrų buvo 32,7%, o 1978 m. jau 39%. Per tą patį laiką priemiestiuose negrų procentas pakilo nuo 4 iki 5%. Iš 200 priemiestių, aštuoni yra ypač gausiai negrų apgyvendinti. Pvz. East Chicago Heights negrų yra 97,9%, Robbins — 97,7%, Phoenix — 91,1%, Dixmoor — 84,4%, Markham — 64,8%, Maywood — 64,2%, Harvey — 57,1%.

SUKRITO LUBOS

Viduje buvo arti 250 žmonių, kai šeštadienį sukruto Lake View Trust banko, 3201 N. Ashland, Chicagoje, lubos. Tai įvyko dėl statybos trūkumų. Buvo sužeistų.

HOLIDAY SPECIAL

1/2 PRICE ON PERMS
For MEN and WOMEN
Reg. \$30.00, Now \$15.00
Good Until December 9
with Coupon Only

Open Mon. thru Fri. 7:30 A.M.

Last appointment 6 P.M.

MIDLAND HAIRSTYLING

176 West Adams — Room 1625

Phone: 372-0040 • 332-1200

CEMENT — SEWERS

ROOFING

ELECTRIC RODDING

All Types of Sewer Work.

Also Cement Work: Patios, Driveways,

Sidewalks, Roofing & Chimney Work.

No job too small.

ALL WORK GUARANTEED.

TEL. — 788-9296

NAUJI AUTOMOBILIAI

Galiu padėti įsigyti naują automobilį (visų firmų) tiesiog perkant iš Detroito. Sutaupysit nuo \$700.00 ir daugiau, negu kad pirktumėt pas Chicago dylerius.

VACYS

TEL. 312-436-9667

arba po 7 v. v. 769-6259

P.S. Jei neatsiliepia vienu laiku — skambinkite vėliau.

CLASSIFIED GUIDE

REAL ESTATE



We'll help you make the right move.

JEI GALVOJATE

PIRKTI AR PAZDUOTI

Kreipkitės į

BUDRAITIS REALTY CO.

6600 S. Pulaski Road

Tel. — 767-0600

Independently owned and operated

Savininkas parduoda 2-jų butų namą

Brighton Parke. Modernūs 2 butai po 5 kamb. Plius įrengta pastogė. Gerai išlaikytas. Garažas. Mažiau \$50.000. Skambint 735-0529 arba 687-0910.

ŠIMAITIS REALTY

Insurance — Income Tax

Notary Public

2951 WEST 63rd STREET

Tel. 436-7878 or 839-5568

BUTŲ NUOMAVIMAS

Namų pirkimas — Pardavimas

Draudimai — Valdymas

INCOME TAX

Notariatas — Vertimai

BELL REALTORS

J. BACEVICIUS

6520 S. Kedzie Av. — 778-2233

M. A. ŠIMKUS

INCOME TAX SERVICE

NOTARY PUBLIC

4259 So. Maplewood, Tel. 254-7150

Taip pat daromi VERTIMAI, GIMINIŲ Iškviatimai, plidoni PILETYBES PRASYMAI ir kitokie blankai.

D. M. ESIO

PACKAGE EXPRESS AGENCY

MARIJA KOREIKIENA

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Labai pagelbėjamos geros rūšies prekės. Maistas iš Europos sandėlių. 2608 W. 69 St., Chicago, IL 60629

TEL. — WA 5-2187

Didžiojo poeto Dantės intymiausius

paryšėjimus su Beatrice atskleidžia jo vienintelis prozinis kūriny, pažairintas nuostabaus grožio eilėmis.

NAUJASIS GYVENIMAS

Į lietuvių kalbą vertė A. Tyruolis, Goethės, Šilerio, Šekspyro ir kitų klasikų vertėjas. Išleido T. Saliešielis Italijoje. Knyga papuošta menininko iliustracijomis, įspūdingais įvairiaspalviu viršeliu.

Kaina \$2.00. Gaunama DRAUGE ir pas knygy platintojus.

Illinois State gyvenamajai prie kainos turi pridėti 5% taxą.

Intymiausias meilės paslaptis

ir gilia gyvenimo išmintis vaizdingai atskleidžia klasikais, pasaulinio garso kūriny

ŠEKSPYRO SONETAI

Į lietuvių kalbą pirmą kartą išvertė A. Tyruolis. Goethės, Šilerio, Dantės ir kitų klasikų vertėjas. Šekspyro atvaizdu, autografu. Išsamia įžangine studija ir sonetų paaiškinimais 176 psl. Kietais drobės viršeliais

Kaina \$3.00. Gaunama "DRAUGE"

Perskaityt "Drauga", duokite

jį kitiems pasiskaityti.

PLATINTUOJE "DRAUGA"

MISCELLANEOUS

Įvairių prekių pasirinkimas, montavimas, išsiuntimas į Europą, JAV, Australiją, OSMOS PARCELS EXPRESS

2501 W. 60 St., Chicago, IL 60629

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Tel. — 925-7757

Vytautas Valentinas

NAMŲ APSILDYMAS

Išstatu naujus pečius ir vandens šildytuvus. Išvalau ir pakeičiu alvyvinius pečius ir gazuos.

ALBIN BANY, Tel. 447-8906

SUPERVISOR

NORTHWEST MANUFACTURER

Is seeking Set-Up Supervisor for furniture industry. Must have experience in woodwork. French and English speaking. Salary and excellent benefits.

PAUL — 486-2222

A. VILIMAS

MOVING

Apdraustas perkraustymas įvairių atstumų

Tel. 376-1882 arba 376-5906

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

ir kitus kraštus

NEDZINSKAS, 4059 Archer Avenue, Chicago, IL 60632, Tel. 527-5900

VALOME

KILIMUS IR BALDUS

Plaušams ir vaškuojame visų rūšių grindis.

BUBNYS — Tel. RE 7-5168

MOVING

SERENAS perkrausto baldus ir kitus daiktus. Ir iš toli miesto leidimai ir pilna apdrauda.

Prisimame MASTER CHARGE ir VISA

Tel. — WA 5-9083

TELEVIZIJOS

Spalvotos ir paprastos. Radijai, Stereo ir Oro Vėsintuvai.

Pardavimas ir Taisymas.

MIGLINAS TV

2346 W. 69 St., Tel. 776-1486

už apdraudą nuo ugnies ir automobilių — 20% pigiau mokėsite

FRANK ZAPOLIS

3208 1/2 West 95th Street

Tel. — GA 4-8654

PLUMBING

Licensed, Bonded, Insured

Nauji darbai ir patalynai. Virtuvės ir vonios kabinetai. Keramikos ir kt. plytelės. Glass blocks.

Sinkos vamzdžiai išvalomi elektra. Į automatą galiat kalbėti lietuviškai palikit pavarde ir telefono.

SERAPINAS — 636-2960

Liaudies menas ir kiškas

"Drauge"

Dienraščio "Drauge" administracijoje galima pasirinkti įvairių liaudies meno darbų: medžio, keramikos, drobės, taip pat gražiai papuoštų lėlių.

Apeilankykite į "Drauge" administraciją ir pasižiūrėkite. Gal rasite kai ką padovanoti savo giminėms ar draugams.

"Drauge" adresas: 4545 West 63rd St., Chicago, IL 60629.

Apimoka skelbtis dien, DRAUGE, nes jis plačiausiai skaitomas lietuvių dienraštis. Jį skelbtųjų kainos yra visada prieinamos.

HELP WANTED VYRAI

AS A GROWING MANUFACTURER OF HYDRAULIC AND PNEUMATIC VALVES, OUR COMPANY NEEDS

HONER

Our directional control dept. needs someone experienced (minimum 1 yr.) on Sunnen honing machines. The employee will be required to hone parts up to 1 inch hole in diam. The successful candidate should have good manual skills and be able to read blueprints. Competitive wages and a complete range of benefits accompany these positions. Qualified individuals should apply in person to DELTROL FLUID PRODUCTS, 3101 GRANT AVE., BELLWOOD Loc. at base of Bellwood water tower

SUPERVISOR

NORTHWEST MANUFACTURER

Is seeking Set-Up Supervisor for furniture industry. Must have experience in woodwork. French and English speaking. Salary and excellent benefits.

PAUL — 486-2222

VYBAI IE MOTERYS

Telephone Solicitors

M-F, P

BOSTONO ŽINIOS

KRISTAUS KARALIAUS ŠVENTĖJĖ

Bostono ateitininkai lapkričio 23 d. minėjo Kristaus Karaliaus šventę. Šv. Petro lietuvių parapijos bažnyčioje buvo atnaujintos šv. Mišios, ir kleb. kun. Albertas Kontautas pamokslu kalbėjo apie Kristų Karalių.

Po šv. Mišių parapijos salėje vyko minėjimas, kurį pradėjo inž. Bronius Kruopis, kun. kleb. Kontautas sukalbėjo maldą ir buvo pakviestas pakalbėti. Kleb. Kontautas prisiminė anglikonų kunigą Michael Bordeaux, iš Anglijos, kuris yra parašęs knygą apie Lietuvą "Land of Crosses". Kai Bordeaux lankėsi Rusijoje ir užėjęs į vieną ortodoksų bažnyčią, vienas ortodoksų kunigas priėjo prie jo ir paprašęs maisto. Bordeaux suprato, kad dvasinio maisto - knygų. Jis jam pasakė, atvažiok pas mane į Maskvą, ir gausi. Tas atvažiavęs, o jis jam davęs knygų - dvasinio maisto. Bordeaux važiuojęs traukiniu iš Maskvos. Traukinyje KGB darinys kratė. Nieko pas jį neradę, nes tas knygąs jis jau buvo atidavęs anam kunigui. Taigi ar čia nesanti Apvaizdos ranka? Dar kalbėjo apie Lietuvos Katalikų Bažnyčios kronikas, apie tik ką mirusį Providence kleboną kun. Vaclovą Martinkų ir lietuvių parapijų išlikimą.

Po klebono kalbos Janina Ambraziejienė labai gyvai ir puikiai paskaitė Bernardo Brazdionio du eilėraščius: Apvaizda ir Garbės Himnas. Solistas Benediktas Povilavičius, akompanuojant prof. Jeronimui Kačinskui, padainavo Maniškos O Visagali.

Po programos visi buvo pavažiinti kavute ir užkandžiais. Minėjimas buvo trumpas, bet gilus, gražiai prarastas ir atliktas.

62-JI LIETUVOS KARIUMENĖS SUKAKTIS

Lietuvos karių veteranų sąjungos "Ramovės" Bostono skyrius lapkričio 23 d. surengė 62-ją Lietuvos kariuomenės minėjimo šventę. Šv. Petro lietuvių parapijos bažnyčioje kariai veteranai dalyvavo su vėliavomis, o 3 val. po pietų minėjimas vyko S. Bostono Lietuvių piliečių d-jos salėje.

Minėjimą pradėjo "Ramovės" skyriaus pirm. inž. Bronius Galinis. Buvo įneštos vėliavos, sugiedoti Amerikos ir Lietuvos himnai. Parapijos kleb. kun. Albertas Kontautas sukalbėjo maldą. Atsistojimo minute buvo pagerbti šiais metais mirę skyriaus ramovėnai: Bronius Utenis, Kazys Merkis ir Petras Butėnas. Irena Galinienė prisegė savanoriams - kūrėjams: Juozui Liutkoniui, Silvestriui Kontautui, Antanui Bartasiūnui ir Stasiui Griežei-Jurgelevičiui po gėlytę.

Svečias, Lietuvos generalinis konsulas Anicetas Simutis iš New Yorko pradėjo kalbą, kaip jis prieš 36 metus, jaunas Lietuvos diplomatinės tarnybos narys, buvo pakviestas į tą patį Bostoną kalbėti. Tada lėktuvų susisiekimo nebuvę. Jis plaukęs laivu iš New Yorko visą naktį. Taigi manęs, jeigu tiek ilgai reikia keliauti, tai reikia ilgai ir kalbėti. Kai po valandos jis maždaug įpusėjęs savo kalbą, gaves iš rengėjo adv. Antano Shalinos, kuris vėliau buvęs Lietuvos garbės konsulu, raštelį, kad trumpink savo kalbą. Taip ir padaręs. Salėje priėjusi viena moteris ir pasakiusi: Tamsa gražiai kalbėjai, tik aš nieko nesupratau.

Po idomos įžangos, konsulas Simutis perėjo prie Lietuvos kūrimosi laikų. Jeigu nebūtų buvęs kam apginti Vasario 16-sios Lietuvos nepriklausomybės akto, tai tas aktas ir būtų likęs tik popieriuje. Lietuviai savanoriai ir kariai pavertę tą aktą

tikrove - Lietuva atgavusi savo nepriklausomybę. Tuo laiku kėlėsi ir skelbė savo nepriklausomybės daug pavergtų tautų: Suomija, Estija, Latvija, Lenkija, Ukraina ir daug kitų. Lenkams buvę bėpigu, nes jie turėjo savo užtarėjus prancūzus. Lietuviai tuo laiku neturėjo draugų iš didžiųjų valstybių, kurios būtų rėmusios Lietuvos nepriklausomybę. Lietuviai savo jėgomis turėjo apginti tą nepriklausomybę aktą. Tuo tarpu Ukraina, kuri turi apie 30 milijonų kyventojų, nepajėgė apginti. Lietuvos tarptautinis pripažinimas irgi vyko labai pamazū. Net Jungtinės Amerikos Valstybės Lietuvą pripažino tik 1922 metais. Bet kai pripažino, to pripažinimo ir laikosi iki šių dienų.

Visos kolonialinės imperijos atsisakiusios savo kolonijų ir suteikusias joms laisvę. Tik vienintelė Sovietų Sąjunga ne tik neatsisakė kolonializmo, bet dar daugiau plečia savo imperiją - Afganistanas yra nauja auka. Tačiau ir Sovietų Sąjungai ateis galas ir ji subyrės. Tada kelsis visos pavergtos tautos. Dar kalbėjo apie ryšius su kitų valstybių konsalais ir jų nuosirdų bendradarbiavimą.

Paskaita buvo aktuali, neperilga ir įdomi. Šia proga čia pat esanti ponija Sofija Jasaitienė, a. a. dr. Domo Jasaičio našlė, buvo pagerbta prisegant jai gėlytę, nes ji organizavo Lietuvos savanorius.

Meninei daliai praversti buvo pakviesta ponija Irena Galinienė. Ji pradėjo su humoru. Jeigu prez. Carter žmona padeda savo vyrui, jeigu išrinkto prezidento Reagan žmona padeda savo vyrui, tai kai jos vyras paprašęs ją praversti meninę programą, ji irgi mielai sutiko. Po šios įžangos, pakvietė į sceną solistą Benediktą Povilavičių ir muz. prof. Jeronimą Kačinską. Solistas dainavo: Oi, greičiau, greičiau, žaliuojų lankelį ir Tekla mėnuo, teka žvaigždės. Jiems baigus, buvo pakviestas Jonas Rutenis, kuris paskaitė tris savo eilėraščius. Šiais metais esą trys sukaiktys: 40 metų Lietuvos okupacijos, 10 metų nuo Simo Kudirkos šuolio ir 200 metų nuo Kristijono Donelaičio mirties. Pirmas eilėraštis buvo "Prisiminimas", tada "Pradžia" ir pabaigai ištrauka iš "Paskutinis pavasaris". Tada vėl solistas Povilavičius, akompanuojant J. Kačinskui, padainavo "Tremtinio grįžimas", "Gyva esi" ir bisui Ūdrio artį iš operos "Pilėnai".

Solistas Benediktas Povilavičius visada yra mielas ir visų mėgiamas, kaip ir jo akompaniatorius prof. Jeronimas Kačinskas. Povilavičius savo stipriu ir gražiu bosu šandien dainavo net dvejose parengimuose: Kristaus karaliaus minėjime ir šioje kariuomenės šventėje. Klausytojai jo taip lengvai nepaleidžia nuo scenos. Abiejose renginiuose šandien jis dainavo puikiai, kaip visada.

Poetas Jonas Rutenis jau seniau girdėtas. Jo kūryba yra gili ir prasminga ir jis pats ją gyvai perduoda.

Po programos vyko vaišės, paruoštos ponių su Ona Merkienės priešakyje.

RENGINIAI

Parapijos rengiamas koncertas, kuriame Arlington-Belmont draugija atliks muz. prof. Jeronimo Kačinsko parašytas Mišias, įvyks gruodžio 13 d. vakare S. Bostono Lietuvių piliečių d-jos salėje 7 val. vak. Dalyvaus choras, orkestras ir solistai.

Kalėdinė vakaronė - Kūčios, kurias rengia Lietuvių moterų federacijos Bostono klubas, įvyks gruodžio 14 d., 4 val. p. p. S. Bostono Lietuvių piliečių

d-jos salėje. Vyks ir graži programa, kurią atliks: solistas B. Povilavičius, muz. Jeronimas Kačinskas, aktorė-režisierė Al. Gustaitienė ir jaunas pianistas Gregory Dausa. Visi kviečiami.

PASTABOS IR NUOMONĖS

Pasijuokiant iš savęs

"Kaip laikini šią kontę?" Si taip klausdavo senieji, bemoksliai lietuviai ateiviai naujuosius, vadinamuosius DP. Toks klausimas dėl lietuvių ir anglų kalbų maišymo atrodo juokingas, keistas. Naujieji ateiviai dėl to emė juoktis iš senųjų, o už akių net pasityčiodavo. Nors patys gerai nemokėjo bendrinės lietuvių kalbos, kai kurie naujakuriai dėl savo kalbinio "pranašumo" vaizduodavo didesnius patriotus, bet ne negalvodavo apie varganą mūsų šeimynų istoriją, kokias kelias likimas čia buvo nubloškęs senuosius tėvynainius.

Praslinko jau 30 metų. Paliekančios nuosalyje juokas apie seną jį žargoną, dabar kartais smalsu, o kiek anglicizmų priviso naujų ateivių lietuvių kalboje, ypač šnekamojoje. Gaila, čia vėl atsiskleidžia žargono pėdsakai, panašūs į senuosius ir dar primenantį ironišką patarlę: "juokias si puodas, kad katilas juodas". Tad pasijuokus iš kitų tektų dabar pasijuokti iš savęs.

Tai ne tuščia kalba. Nesunku bet kam tik atidžiai pasiklausyti mūsų tautiečių tarpusavio pašnekesių. Daug nesugaišdamas greitai išgirsi aišų įvairių skolinių. Anądien, užmetęs akį net dienraštyje atspausdintą korespondenciją apie namus, pastatytus ant didelių lotų, ir kur buvo suvažiuavę visokių visuomenės veikėjų automobiliais ir autobusuais. Negalėjau susilaikyti nepasijuokęs iš korespondencijos iškilmingo paskutinio sakinio: "Ačiū už gerą mašinų paparkinimą".

Tuoju ateina galvon ir daugiau panašių posakių, pvz. Gavau draiverlainsi; mūsų bloke yra parkinglotas; policija surašė tiketą už spydinimą; į darbą įsidedu du sendvyčius; gavau apointment-tą pas gydytoją.

RADIO PROGRAMA

Seniausią Lietuvių Radio programą Naujoji Anglija iš Stoties WLYN, 1300 bangų, veikia sekmadieniais nuo 1:00 iki 1:30 val. po pietų - perduoda vėliausią, pasaulinį žinių santrauką ir komentarus, muziką, dainas ir Magdotės pasaką. Šią programą veda Steponas ir Valentina Minkai. Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florists - gėlių bei dovanų krautuvių, 502 E. Broadway, So. Boston, Mass. 02127. Telefonas 268-0489. Ten pat gaunamas dienraštis "Draugas" ir rašite didelį pasirinkimą lietuviškų knygų.

RYTŲ LIETUVA

Istorinių bei etnografinių studijų rinkinys
STUDIA LITUANICA IV
Suredagavo
ALGIRDAS M. BUDRECKIS

Išleido Vilniaus Krašto Lietuvių Sąjunga 1980. Spausdino M. Morkūno spaustuvė. Didelio formato, 628 pusl. Kieti viršeliai. Kaina su persiuntimu \$16.25. Užsakymus siųsti:

DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629

PREKYBININKO KELIU

Jonas Karvelis
Prisiminimai 1905 - 1977

Didelio formato, 456 pusl. Kieti viršeliai. Autoriaus leidinys. Spaudė Morkūno spaustuvė 1979. Kaina su persiuntimu \$13.60. Illinois gyventojai dar pridėda 73 ct. valstijos mokesčio.

Užsakymus siųsti:
DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629

Kačinskas, aktorė-režisierė Al. Gustaitienė ir jaunas pianistas Gregory Dausa. Visi kviečiami.

Girdėdamas tokius posakius, ne vienas amerikietis pastebė, kad "jūs, lietuviai, turite daug angliškių žodžių".

Per laikraščius ir radiją, įvairios organizacijos nuolat prašo pinigines paramos. Aukų rinkimui paskirtas net laikas. Altas gau na vasario mėn., LB - rugsėjo, Balfas - lapkričio, Lietuvių fondas be pertraukos naudoja iš tų metų. Bet ar nebūtų galima tą gerą darbą - lietuvių išlaikymą gyviau sujudinti, stojant į visuotinę kovą prieš anglicizmus lietuvių kalboje? Minėtos ir daugelis kitų organizacijų turėtų įpareigoti savo narius, kad jie visur - ne tik viešose susirinkimuose, bet ir tarpusavyje rūpestingai vengtų angliškių svetimybų. Už kiekvieną įterptą žodį bei posakį nariai griežtai įsipareigotų be jokių atskalbinių sumokėti po vieną dolerį (o už rusišką keiksmąžodį po du ar daugiau). Gal iš karto kiek keistokas sumanymas, bet jei pasisektų jį įgyvendinti, lietuvių išlaikymui būtų surenkamos ir piniginės aukos.

Ar nevertėtų senimui imti gražų pavyzdį iš lietuviško prieauglio - jaunimo? Kaip girdime, mūsų moksleivių, skautų, ateiti

ninkų, kai kurios studentų organizacijos savo sueigose, susirinkimuose ir stovyklose pasiryžusios vartoti gryną lietuvių kalbą ir stoji kovon prieš bet koki žargoną. Be abejo didžiausią vaidmenį lietuvių kalbos ir lietuvių išlaikymui atlieka lituanistinės mokyklos. Šiaip ar taip reikia turėti vilties, jog ir subrendęs mūsų jaunimas žargono tikrai nevaratos. Ir dienraščiai automobilius ne paparkins, o pastatys.

Stebėtojas

Kelias į altoriaus garbę

J. VAISNORA, MIC

Ark. Jurgio Matulio beatifikacijos bylos apžvalga. Generalinė Postuliacijos leidinys 1969 m.

Kaina su persiuntimu \$1.00. Gaunama DRAUGE.

Sol. Praturmė Ragienė dainuoja

YRA ŠALIS

14 skirtingų lietuvių kompozitorių dainos ir arijos - 8 su styginių kvinteto pagyda, 2 su klarneto partija papildoma ir 4 su fortepiono pagyda (Berzui, berzeliui, Gegutė. Dainos. Muzika ir gėlės. Sofijos maldos. Skamba, skamba kanklės. Nedveik vėjelė. Yra šalis. Mylėk lietuvi ir kitos).

Diriguoja: Arūnas Kaminskas. Plokštelės kaina su persiuntimu - \$3.85. Illinois gyv. dar pridėda 48 ct. Illinois valst. mokesčio. Užsakymus siųsti: DRAUGAS, 4545 W. 63 St. Chicago, IL 60629.



MYKOLAS MIKĖNAS

Gyveno 5000 S. Talman Avenue, Chicago, Illinois. Mirė lapkričio 29 d., 1980 m., sulaukęs 60 m. amž. Gimė Lietuvoje, Anykščių mieste. Amerikoje išgyveno 25 metus.

Pasilikio dideliame nuliūdime žmona Susanna, Lietuvoje sesuo Bronė Yurkevienė su šeima, kiti giminės, draugai ir pažįstami.

Priklausė Jūrų Šaulių kuopai. Kūnas pašarvotas Gaidas ir Daimid koplyčioje, 4330 S. California Avenue.

Laidotuvės įvyks trečiadienį, gruodžio 3 dieną. Iš koplyčios 10 val. ryto bus nulydėtas į Lietuvių Tautines kapines.

Nuosirdžiai kviečiame visus: gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdus - ŽMONA

Laid. direkt. D. Gaidas ir G. Daimid, Tel. 523-0440.

Brangiam Bičiuliui

A. + A. JUOZUI URBELIUI

mirus,

žmonai FELICIJAI ir GIMINĖMS reiškiamo giliausią užuojautą.

VALENTINA ir KAZYS KATILIAI

A. + A. JUOZUI URBELIUI

mirus,

žmonai Felicijai, giminėms ir artimiesiems reiškiamo gilią užuojautą.

L.B. MELROSE PARKO APYLINKĖS VALDYBA

B. KRIKSTOPAITIS

JORŲ KELIAIS

Illinojaus gyventojai dar pridėda 60 ct. valstijos mokesčio (Jūrų kapitono atsiminimai)

Išleista autoriaus teisėmis 1979 m. Didelio formato. Kieti viršeliai. Spaudė DRAUGO spaustuvė. Kaina su persiuntimu \$11.10. Užsakymus siųsti:

DRAUGAS, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629

DRAUGAS, antradienis, 1980 m. gruodžio mėn. 2 d.

5

A. + A. JUOZUI URBELIUI

staiga mirus, jo žmoną FELICIJĄ nuosirdžiai užjaučiame.

EMILJA GORENIENĖ
FELICJA KRUMPLIENĖ
ONA ŽUKAUSKIENĖ
SU ŠEIMOMIS

Gen. T. Daukanto Jūrų Šaulių kuopos nariui

A. + A. MYKOLUI MIKĖNUI mirus, jo žmonai ZUZANAI MIKĖNIENEI, giminėms ir artimiesiems liūdesio valandoje reiškiamo giliausią užuojautą.

GEN. T. DAUKANTO JŪRŲ
ŠAULIŲ KUOPA

EUDEIKIS

Laidotuvių Direktoriai

DOVYDAS P. GAIDAS ir GERALDAS F. DAIMID

TRYNS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

4330-34 So. California Avenue

Telefonai LA 3-0440 ir LA 3-9852

4605-07 South Hermitage Avenue

Telefonas - YArds 7-1741-2

Mažeika & Evans

Laidotuvių Direktoriai

6845 SOUTH WESTERN AVE.
Tel. 737-8600-01

9837 SOUTH KEDZIE AVE.
Tel. 422-2000

PETKUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TĖVAS IR SŪNUS

2533 West 71 St., Chicago
1410 So. 50th Av., Cicero
Tel. 476-2345

AIKŠTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

Laidotuvių Direktoriai

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

PHILLIPS - LABANAUSKAS

3307 SO. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401

STEPONAS C. LACK (LACKAWICZ) ir SŪNOS

2314 W. 23rd PLACE Tel. Virginia 7-6672
2424 W. 69th STREET Tel. R.Epublic 7-1213
11028 Southwest Highway, Palos Hills, ILL. Tel. 974-4410

PETRAS BIELIŪNAS

4348 SO. CALIFORNIA AVE. Tel. LAfayette 3-3572

JURGIS F. RUDMIN

3319 SO. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138-39

POVILAS J. RIDIKAS

3354 SO. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

VASAITIS - BUTKUS

1446 So. 50th Ave., CICERO, ILL. Tel. Olympic 2-1003

APLINK MUS

× Kun. Antanas Zakaras, švč. M. Marijos Gimimo parapijos klebonas Marquette Parke, gavo specialų alderman Brady pakvietimą atkelti invokaciją prieš susirinkimą miestotėse ketvirtadienį, gruodžio 4 d., 10 val. rytą. Bill Brady, parapijos apylinkės aldermanas, nuosirdžiai darbuojasi parapijos ir apylinkės gerovei. Aldermanai svarsto ateinančių metų išlaidas. Jų posėdžiai būna gana įdomūs.

× Kun. Edvardas Vičkauskas, MIC, nuo pereinamojo laikotarpio veda "Draugo" namo kunigams ir broliams kolektyvą, kurios užduotys iki penktadienio, gruodžio 5 d. Jis yra Brookville, Md., namo vyresnysis. Tas namas skirtas novicijai auklėjimui ir paruošimui vienuoliškam gyvenimui.

× Artūras Mičiūdas, Argentinos "TELEM" politinių žinių agentūros skyr. vedėjas, ir ALTI Informacijos vedėjas kun. dr. Juozas Prunskis, abu dalyvavę Madride, vykstančioje tarptautinėje Europos Saugumo ir bendradarbiavimo konferencijoje, trečiadienį, gruodžio 3 d., 7:30 val. vak., Jaunimo centre, Chicagoje, padarys informacinius pranešimus apie konferencijos eigą ir išgyventus patyrimus. Spaudos, radijo bendradarbiai ir politiniai klausimais besidominti plačioji lietuvių visuomenė kviečiama informacijos pranešimuose dalyvauti. Įėjimas nemokamas. Informacijos pranešimus ruošia ALTI Visuomeninių reikalų komisija.

× Ritonė Rudaitienė praveda šiaudinių gaminimo pamokas amerikietėm ir svetimtautėm St. Xavier kolegijoje, Chicagoje. Pamokos vyksta trečiadienį vakarais 7:30 val., 214 kambaryje.

× LB East St. Louis apylinkės valdyba per išdėdintą A. Gerčį atsiuntė 20 dol. auką lietuviškos spaudos stiprinimui. Širdingas ačiū.

× Prelato Mykolo Krupavičiaus, 10 metų mirties sukakties proga L. K. D. S. Chicago skyrius užprašė šventos Mišias, kurios bus atlaikytos š. m. gruodžio mėn. 7 dieną (sekmadienį) 10 val. 30 min. ryto, Marquette Parko lietuvių parapijos bažnyčioje. Po pamaldų, parapijos salėje, 6812 S. Washen Ave. bus trumpas minėjimas. Dr. J. Meskauskas primins mums epizodus iš prelo M. Krupavičiaus gyvenimo. Kviečiame visus lietuvius pamaldose ir minėjime dalyvauti.

L.K.D.S. Chicago skyriaus valdyba (pr.).

× Chicago Anglijos-Britanijos Lietuvių klubo valdyba šaukia visuotinę metinį susirinkimą gruodžio 7 d., sekmadienį, 2 val. popiet. Vyčių salėje. Bus metinė apyskaita, naujos valdybos rinkimai ir po susirinkimo vakarienė. Klubas valdyba (pr.).

× Sol. A. Stempuzienės švėdienės ir komp. Jono Švedo koncertas bus gruodžio 14 d., sekmadienį, 3 val. popiet. Jaunimo centre. Koncertą rengia Amerikos Lietuvių Bibliotekos leidykla. (pr.).

× "Vyskupo sodas" ir "Kryžkelė" — dvi naujos Anatolijos Kairio istorinės dramos iš vyšk. M. Valančiaus laikų išėjo iš spaudos, išleido Lietuvių Literatūros Bičiuliai, 144 p. kainą 6 dol. Užsakyti: Lithuanian Literary Associates, 4304 W. 55th St., Chicago, Ill. 60632. (pr.).

× Už kalėdines korteles po 5 dol. atsiuntė: M. Kavolius, P. Kazlas, V. Baipšys, J. Gruodis, J. Stoškus, P. Paškevičius, S. Tamulaitis, B. Vaškaitis, P. Peškaitis, J. Valokaitis, V. Petruškevičius, K. Žutautas, A. Zubrys, J. Gaizutis, O. Martinkus, kun. A. Sabas, J. Stundžia, A. Alauskis, kun. J. Maknys. Nuosirdus ačiū.

× Ona Gaulydienė iš St. Peterburg, Fla., ir Jonas Gaizutis iš Chicago, atsiuntė po 10 dol. aukų. Dėkojame.

× Po 10 dol. atsiuntė už kalėdines korteles: A. Vilimas, Jonas Staškevičius ir G. Mockus. Visi iš Ont., Kanados. Birutė Prasauskas, Lomita, Cal., Gražina Kenter, Dunbury, Ct., K. Giedraitis, Ypsilanti, Mich., ir Ramunė Kubiliūnas iš Kirtland, Ohio. Už aukas nuosirdžiai dėkojame.

× Vytautas Beinarauskas už kalėdines korteles atsiuntė 6 dol. auką. Po 5 dol.: Aldona ir Vaidis Valaičiai, Liudas Dovydenas, Martin Rakauskas, J. Pleskus, P. Gluoksnys, Jonas Jakštys, kun. E. Statkus, Consulate General of Lithuania, Chicago, D. A. Kalavinskis, Pranas Sakalas, Juozas Naujokaitis, Pranas Gudaitis, Albertina Milius. Po 3 dol. — Vytautas Vaškys ir Jurgis Klimaitis. Ačiū visiems.

× S. Povilenkas iš Toronto, Kanada, per mūsų bendradarbį St. Prakupą atsiuntė 20 dol. auką lietuviškos spaudos stiprinimui. Nuosirdus ačiū.

× Užsakė įvairių knygų už didesnę sumą: inž. Al. Alčiauskas, Tampa, Fla., Kestutis Cesonis, Ellicott City, Md., A. M. Brand, Syracuse, N. Y., dr. A. Juzaitis, Plymouth Meeting, Pa., V. Svažas, Belleville, Wa., S. Vasiliauskas, Omaha, Neb., Povilas Karosas, New Britain, Ct., Algirdas Idika, Springfield, Ill., Antanas Kairaitis, Comstock Park, Mich., D. Zakaras, Phoenix, Ariz. ir A. Radzius, Baltimore, Md. Sveikiname lietuviškos knygos mylėtojus.

× Franciska Televičienė, iš Detroito, atsiuntė prenumeras mokestį už 1981 metus ir pridėjo 5 dol. už kalėdines atvirutes. F. Televičienė kartu atsiuntė ir naują "Draugo" skaitytoją. Nuosirdžiai dėkojame.

× Už kalėdines korteles atsiuntė po 10 dol.: Marija Vizgaitis, Manlius, N. Y., Fabijonas Kaminskis, Euclid, Ohio. K. Sidlauskas — 4 dol. ir Aloyzas Dudzitas — 3 dol. Leo Vencus iš Fennville, Mich., atsiuntė už kalendorių 5 dol. auką. Visiems nuosirdžiai dėkojame.

× Juozas Baužys, Albertas Stočkus ir Julija Kaladauskas, atvyko į "Draugą" ir įsigijo naujais leidinių už didesnę sumą.

× Kazimieras Mikolajūnas, iš Chicago, nuosirdus mūsų rėmėjams, atvyko į "Draugą", nusi-pirko naujais leidinių ir paliko 20 dol. auką lietuviškos spaudos stiprinimui. Mielam mūsų bendradarbiui tariame nuosirdų ačiū.

KALEDŲ SENIO TELEFONAS

Chicago vaikai gali paskambinti Kaledų seniui telefonui 936-2525. Išgirs plokštelių įrašytus žodžius. Perna taip į Kaledų senį kreipėsi 4 milijonus kartų. Skambinti galima iki pat Kaledų.

REMONTUOS ORCHESTRA HALL

Didžioji Chicago koncertų salė, Orchestra Hall, 76 metų senumo, bus pagrindinai remontuojama, pradedant birželio mėnesiu, kai baigsis koncertų sezonas. Remontams numatoma išleisti apie 2,85 mil. dol.



Liet. kariuomenės minėjimo dalyviai Chicagoje, Jaunimo Centre, prie Liet. laisvės kovų paminklo pagerbti žuvusių už Lietuvos laisvę: (iš d.) Birutė Tumienė, Chicago Ramovėnų pirm., Jonas Gaizutis, Birutė Toliušis.

CHICAGOJE IR APYLINKĖSE

LIETUVOS KARIUOMENĖS 62 METŲ MINĖJIMAS CHICAGOJE

Lapkričio 23 buvo apsiniaukusi, lijo smulkus lietus. Tokiam orui esant, mažai buvo vilties, kad į Kariuomenės šventės minėjimą, susirinkęs pakankamai žmonių. Laikas bėgo, artėjo iškilimų minėjimo pradžia. Prisiminė dainos žodžiai: „lietus lyja, dargana ar giedrį dienelę, kareivėliu viskas tinka, skamba jų dainelė...“

Ir kai atėjo 11 val., pamaldų laikas. Tėvų jėzuitų koplyčia buvo pilnutele žmonių. Priešakyje stovėjo išsiriškiavusios Amerikos, Lietuvos, savanorių kūrėjų, ramovėnų, birutininkių ir šaulių vėliavos.

Kun. P. Daugintis, S.J. atnaušino šv. Mišias už visus, kurie žuvo dėl Lietuvos laisvės, kurie savo kraują aplaistę gimtajai žeme. Mišios pasibaigus ir sugiedojus tautos himną, visi su vėliavomis nuėjo prie Lietuvos Laisvės kovų paminklo pagerbti brolių ir seserų, padėjusių savo gyvybes ant Tėvynės aukuro, kad mes laisvi gyventume, ir patikusių mums savo kraują rašyta testamentą: „Tas laisvės nevertas, kas negina jo“.

Aukurą uždegė Lietuvos gen. konsulė J. Daužvardienė, kuriai asistavo savanoris kūrėjas A. Urbonas ir ramov. V. Garbenis.

Žuvusiems pagerbti birutininkių ir ramovėnų vardu prie paminklo Chicago ramovėnų pirm. J. Gaizutis padėjo gėlių puokštę, asistuojant birutininkėms Tumienėi ir Toliušienei. LAS vardu vainiką padėjo A. Rimas. Nuolaidus vėliavas iki pusės stiebo, visi sugiedojus giesmę „Marija, Marija“. Šios šventės proga savanoris kūrėjas J. Tamulis trumpai apibūdino savanorių kūrėjų atliktus darbus. Sugiedojus himną, iškilimais prie paminklo buvo baigtos. Visas iškilimų apeigas labai gerai pravedė ramov. K. Oželis.

Minėjimo akademine dalis įvyko Tautiniuose namuose 3 val. p.p. Graži ir jauki salė buvo pripildyta ramovėnų, birutininkių ir jų svečių. Akademine dalį atidarė Chicago ramovėnų pirm. Jonas Gaizutis. Toliau sveikino Lietuvos gen. konsulė J. Daužvardienė, linkėdama įvesti drausmę į mūsų visuomenę... Raštu sveikino: Lietuvos kariuomenės vad. V. Yčio kryžiaus kavalierius, savanoris kūrėjas generolas Stasys Raštakis, Lietuvos kariuomenės teismo pirm. gen. Vladas Mieželis ir LŠST Vytauto Did. šaulių rinktinės pirm. Vl. Ižganaitis.

Paskaitą apie dabartinę Lietuvos padėtį skaitė Romas Remeikis. Jis plačiai nušvietė Lietuvos okupanto tikslus ir jo vartojamus metodus lietuvių tautai sunaikinti ir surusinti. Visi dalyviai atidžiai klausėsi paskaitos. Išnešus vėliavas, meninę dalį atliko sol. G. Mažeikienė, jai akompanuojant Arūnui Kaminskui. Padainavo 3 dainas: „O,

tėvyne, manoji“, „Dukružėlė“ ir „Vaivos arija“.

Pasibaigus meninei daliai, Chicago ramovėnų pirm. Jonas Gaizutis padėjo visiems prisidėti prie šventės rengimo ir pakvietė visus vaišintis. Vakariene visų dalyvių ir nuotaka buvo gera, ir visi buvo patenkinti, kad pirmą kartą šventės minėjimas praėjo taip trumpai ir gražiai. (r.p.)

TEATRO FESTIVALIS

Teatro išalkusiai mūsų išeivijai festivalis Chicagoje lapkričio 26—30 dienomis Jaunimo centro didžiojoje salėje buvo miela atgaiva.

Suvažiovo visos pajėgiausios mūsų scenos darbuotojų trupės ir nuo Pacifico, ir iš New Yorko valstijos, drauge net su dviem svečių vaidintojų trupėmis iš Kanados.

Savo tikrai nuosirdžiai duoklę lietuviškai scenai atidavė akt. V. Zukauskas, lapkričio 26 d. pradėdamas teatro festivalį humoro vakaru, linksmam nuteikdamas susirinkusius.

Toliau kasdien vyko patraukliūs spektakliai. Chicago šaulių dramos teatras, režisuojant J. Petrauskui, pastatė K. Kielos „Jaunystės eliksyrą“, Chicago Jaunimo teatras džiugino žiūrovus A. Barono „Diena prie ežero“ ir L. Dovydeno komedija „Jeigu mes rasim uranių“.

Režisavo Laima ir Darius Lapinskai.

Rochesterio Jaunimo teatras į festivalį įnešė linksmumo su A. Kairio komedija „Ku-kū“, režisūra A. Cieminio.

Los Angeles Dramos sambūris atvežė gilią patriotinę mintį švintįją J. Gliados „Čiurlionio“ dramą, „rūpestingai surežisuotą D. Mackalienės“.

Toronto teatras „Aitvaras“ Chicago scenon atvežė svarią J. Grušo dramą „Tėvas ir sūnus“, režisuotą Ald. Dargytės-Byszkiewicz, o Hamiltono lietuvių dramos teatras „Aukuras“ buvo laimingas, susilaukęs jam specialiai parašytos, atsižvelgiant į vaidybines jėgas, B. Pūkelevičiūtės trijų veiksmų išdaigos: „Antroji Salomėja paimavo“.

Kasdien rinkosi daugiau publika, kuri su dėmesiu ir pasigėrėjimu sekė mūsų teatrų pastangas. Buvo jaučiamas sugebėjimas, pasišventimas, scenos meilė. Apskritai, teatro festivalis buvo malonus, gaivus pasisėkimas.

Apie tai dar turės būti rašoma.

Sekmadienio vakare Jaunimo centro salėje įvyko žymenų vakaras. Jį pradėjo A. Kairys, pakviesdamas LB JAV pirmininką V. Kutkų, atidaryti Jis padėjo šio, penkto, teatro festivalio organizatoriui rašytojui A. Kairiui ir jo talkininkams. Pagyrė sėkmingus vaidinimus ir skatino steigti daugiau teatro

trupių. Pagarba veikalų autoriams. Iki pasimatymo VI Teatro festivali, kuris, greičiausiai, įvyks Kanadoje.

A. Kairys papasakojo, kad, pirmąjį teatro festivalį organizuodamas, turėjo abejonių, ar be didesnių subsidijų galės tokie festivaliai kurtis.

Tačiau gyvenimas parodė, kad yra vilčių, žadančių mūsų teatro renesansą. Steigiasi nauji teatro sambūriai naujuose miestuose. Pagarba aktoriams ir teatro vadovams. Los Angeles teatras jau reiškiasi net 20 mi., vadovaujamas D. Mackalienės.

Džiugėsi V. Zukausko humoru, pabrėžė, kad Lapinskai suorganizavo daugiausia pastatymų. S. Cieminio nuopelnu Rochesterio jaunimo grupė ryškiai reiškiasi. Kanados visuomenė džiugiasi, ilgamėčiui E. Dauguvietės scenos darbu, Toronto laimingas turėdamas Ald. Dargytės-Byszkiewicz. Džiugios pastangos ir šaulių teatro vadovo J. Petrausko.

Sukviatė visus režisierius į sceną ir visiems, įteikė dovaną — specialius žymenis, su išgraviuota dedikacija.

A. Kairys prasiarė, kad teatro festivalį jis organizuoja pasuktinį įstą.

Režisierių vardu kalbėdama D. Mackalienė, padėjo teatro mėgstančiai publikai, sceną pagėdusiems teatralams.

Jury komisija: Vl. Vijeikis, D. Kučienienė ir Z. Visockienė paskirstė laimėjimus.

Komisijos vardu kalbėdamas V. Vijeikis padėjo festivalio rengėjų komisijai: pirm. A. Kairiui, J. Jasičiui, J. Šlaui, A. Bagdoniui ir K. Juškaičiui.

Jury komisija nusprendė, kad geriausias šio festivalio pastatymas buvo Hamiltono teatro pastatyta „Antroji Salomėja paimavo“, parašyta B. Pūkelevičiūtės, surežisuota E. Dauguvietės — Kudabienės.

Geriausias aktorius rastas Aitvaro teatro St. Ramanaukas, atlikęs ūkininko vaidmenį J. Grušo „Tėvas ir sūnus“ pastatyme.

Geriausia aktorė išrinkta Hamiltono teatro Marija Kalvaitienė.

Dekoravimą, kuris jury komisijai sužavėjo, buvo Los Angeles Algis Žaliūnas.

Geriausi rūbai sukurti Los Angeles teatro E. Dovydaiteienės.

Jury komisija siūlė įsteigti daugiausia žadančiam teatrui premiją. Šiuo kartu ją laimėtų Rochesterio teatras.

Geriausią pagalbinę rolę atliko V. Dovydaite.

Geriausia pagalbinė aktorė rasta Antanina Žmuidzinaitė.

Už geriausią lietuvišką tarimą laimėtų premiją Toronto Aitvaras.

Vl. Vijeikis suminėjo ir visą k'itū režisierių, aktorių, vaidybinių grupių.

Laimėtojams žymenis įteikė

CHICAGOS ŽINIOS

MIRĖ DOROTHY DAY

Chicagoje išaugusi Dorothy Day, vėliau savo veiklą išvysčiusi New Yorke, mirė sulaukusi 83 m. amžiaus. Ji buvo konvertė į katalikybę, socialinės krikščionybės skleidėja, katalikų darbininkų sąjūdžio organizatorė ir jų laikraščio redaktorė — leidėja.

ŽIAURUS PEKTADARYS

I Jewel maisto krautuve, 2359 W. 69 St., Chicagoje, buvo paleistas riedėti pavogtas automobilis, ant kurio priekinės sėdynės buvo padėti penki gazono indai, o gazo pedalas nuspaustas plyta. Automobilis per priekinį langą įvažiojo į krautuvę, bet dagčiais padegtas gazonas gaisro nesukėlė — užgesino purkštuvų sistemos vanduo.

MERGYTĖS TRAGEDIJA

Šešesiu metų mergytė Carmen Ortiz, gyvenusi 1944½ N. Spaulding, Chicagoje, penktadienį rasta negyva. Ketvirtadienį vakare po Padėkos dienos valsių išėjo iš kaimynų ir dingo. Jos lavonas rastas už namų, kur verčiamos sąslavos. Yra žymių, kad ji buvo nedorai užpulta ir užsmaguota.

NUSAUTAS LIUDININKAS

Čikagietis Eltherio Valentinas, 34 m., turėjo ateinantį mėnesį liudyti prieš kriminalinio sindikato grupę, vadovaujamą N. Petrocelli, kad jie reikalauja pinigų, kitaip grasindami, kad kas nors atsistatys jo restoranui. Valentinas rastas nužudytas. Dabar FBI tiria įvykį.

ALBINA KASIUBIENĖ

ŽIRGELIAI

Eilėraščiai

Leidiny didelio formato, 228 pusl. Eilėraščių mažiesiems ir paaugusiems ir pagal tematiką suskirstyti į penkis skyrius — Lietuva. Motinos diena. Pavasaris. Velykos, vasara, ruduo. Žiema, Kalėdos. Visko po truputį. Viršelis Viktoro Liaukaus. Išleido „Laisvoji Lietuva“. Spausdino Morkūno spaustuve. Chicago-1980. Kaina su persiuntimu — \$5.85. Illinoisaus gyv. dar. prideda 30 ct. valstijos mokesčio.

Užsakymus siųsti: DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629

DENGIA ME IR TAIŠOME

VISŲ RŪŠŲ STOGUS

Už savo darbą garantuojame ir esame apdrausti. Skambinkite ARVYDUI KIELAI Tel. — 434-9635

DĖMĖSIO KNYGŲ MYLĖTOJAMS!

„Draugo“ administracija, norėdama paskatinti ir palengvinti savo skaitytojams įsigyti vertingų knygų, sudarė 5 atskirus įvairių knygų siuntinius už papigitą kainą. Užsakant pasirinkti siuntinio numerį, mokeskite su persiuntimu tik \$12.00, kai knygų originali kaina yra dviguba.

SIUNTINYS NR. 1

AUKSO KIRVIS. Juozas Švaistas. Rinktinės mūsų žmonių pasakos. 224 psl.
VYSK. P. P. BUCHO ATSIMINIMAI. Surašė prof. Z. Ivinskis. Redagavo J. Vaisnora, MIC. I ir II dalis. Dvi knygos 580 psl.
PIRMASIS RŪPĖSTIS. Jurgis Jankus. Vėlio bala, Žmogus ir šuo ir kitos novelės. 213 psl.
DABARTIES SUTEMOSE. Bronius Zumeris. Žvilgsnis į mūsų laikotarpio žaidus ir skaudulius. 187 psl.
BRĖKSMĖS NASTA. Jurgis Gliada. Romanas. 384 psl.

SIUNTINYS NR. 2

ANGLŲ NOVELĖ. Sudarė Povilas Gaucys. Anglų rašytojų novelių antologija. 460 psl.
LIETUVIŠKOS PASAKOS. Sudarė dr. Jonas Balys. 230 psl.
LIEPSNOS IR APMAUDO ASOCIAT. Jurgis Gliada. Premijuotas romanas. 304 psl.
PIETŲ KRYŽIAUS PADANGĖJE. Sudarė Povilas Gaucys. Lotynų Amerikos rašytojų novelių antologija. 480 psl.
MARIJA DANGUJE IR ŽEMĖJE. Vysk. V. Brizgys. 142 psl.
PRAGARO VYRESNYSIS. Vytautas Volertas. Premijuotas romanas. 273 psl.
SŪNUS PALAIDŪNAS. Fulton J. Sheen. 174 psl.
AIDAI IR ŠEŠELIAI. Vacys Kavaliūnas. Premijuotas romanas. 234 psl.

SIUNTINYS NR. 3

MEILĖ DVIDEŠIMTAJAME AMŽIUIJE. Petras Maldeikis, 274 psl.
ORA PRO NOBIS. J. Gliada. Premijuotas romanas, 448 psl.
KOVOS METAI DĖL SAVO SPAUDOS. Vytautas J. Bagdonavičius, 364 psl.
LIETUVIŠKOS PASAKOS. Sudarė dr. Jonas Balys, 230 psl.
GYVENIMAS YRA DAILUS. Vytautas Volertas, 242 psl.
OSIANČIOS PUŠYS. Halina Didžiulytė-Mošinskienė, 174 psl.
LUKŠŲJAI. A. Giedrys. Vieno kaimo praėties atgarsiai, 228 psl.

Užsakymus siųsti: DRAUGAS, 4545 West 63rd St., Chicago, IL 60629
Illinois gyventojai dar prideda prie kiekvieno siuntinio 60 ct. valstijos mokesčio.